

## Brailleapparaat weer terug bij blinde leerling



SAN NICOLAS — Het brailleapparaat van de blinde leerling Casiene Tromp is gevonden. Op 4 juni was de scholier uit de eerste klas van basisschool Maria Regina in San Nicolas de dupe van diefstal. Haar enige en broodnodige leermiddel: het braille-apparaat, werd tijdens een nachtelijke diefstal gestolen. De school deed een dringende oproep aan zowel leerlingen als ouders om het te melden wanneer zij het apparaat zouden zien of als zij iets van de diefstal afwisten. Dat deze oproep heeft geholpen bleek wel toen een leerling gisteren aan het hoofd van de school, Rachel Croes, kwam melden het apparaat te hebben gevonden onder een boom. Tromp is heel blij dat zij haar leermiddel weer terug heeft.

## Spanningen bij Soaw lopen op

WILLEMSTAD — De situatie binnen de top van het ministerie van Sociale Ontwikkeling Arbeid en Welzijn (Soaw) heeft een nieuw dieptepunt bereikt. Dat blijkt uit een uitgelekte brief van secretaris-generaal (SG) Bernice Calmes aan haar minister Jeanne-Marie Francisca (PS). Uit de brief die de *Amigoe* in handen kreeg blijkt duidelijk dat er niet alleen ernstige spanningen zijn tussen de Soaw-minister en haar managementteam, maar nu ook met de SG.

SG Calmes roept de minister op om aan te schuiven bij het managementteamoverleg dat elke maandag plaatsvindt en wil van de minister weten hoe zij denkt om te gaan met ‘de verslechterende werkkrelatie’. Rechtstreekse aanleiding voor het in de pen klimmen van de SG is de ontslagbrief die interim-beleidsdirecteur Jeroen Jansen indiende op 26 mei. De SG geeft aan dat ontslag pas in behandeling te kunnen nemen zodra zij een onderbouwende reactie van de minister zelf heeft ontvangen. In de uitgelekte brief schrijft zij: “In het geval van de heer Jansen ben ik niet op de hoogte van inhoudelijke of professionele redenen, dan wel opmerkingen die verband houden met zijn werkzaamheden of van een situatie van niet-functioneren in welke gradatie dan ook.” In de ontslagbrief van Jansen aan zijn SG, die ook in handen is van de *Amigoe*, stelt Jansen dat hij ‘onvoldoende vertrouwen heeft in de onderlinge werkkrelatie tussen de minister en mijzelf

en meer in het algemeen tussen de minister en het MT’. Jansen verklaarde verder terug te gaan naar zijn positie als beleidsmedewerker B bij Beleidszaken. Calmes haalt deze zinsnede uit de brief van Jansen aan om aan de minister duidelijk te maken dat ‘vanuit het topkader van het ambtenarenapparaat een zorgelijke tendens wordt gesignaleerd’ die eruit bestaat dat er in bepaalde gevallen ‘op een zeer oneigenlijke manier met professionals wordt omgegaan terwijl deze experts juist nodig zijn voor de opbouw van het land’. De secretaris-generaal haalt hierbij vervolgens enkele voorbeelden aan waaruit bovenstaande blijken zou uit het gedrag van minister Francisca: ‘Uw omgang met het team lijkt vaak niet zakelijk en niet professioneel. Een aantal voorbeelden hiervan is dat u buiten werktijden om (elf uur ‘s avonds, en ook om drie ‘s nachts) MT-leden ter verantwoording roept. Daarnaast onderhoudt u tal van bilaterale gesprekken met ernstige financi-

ele consequenties zonder het MT te informeren over de gemaakte afspraken. Hierdoor komen eerder aangegane commitments in de knel.’ Calmes wil in haar schrijven van de minister antwoord op twee vragen: “Hoe ervaart u zelf de werkkrelatie met het MT?” Daarin refereert de SG ook aan een gesprek dat op 8 mei al werd gevoerd en waarbij het MT aangaf hoe de werkkrelatie met minister Francisca wordt ervaren, namelijk ‘moeizaam vanwege een ontransparante en onduidelijke wijze van communiceren’. Een beloofde reactie van de minister hierop is volgens het schrijven van Calmes nog niet ontvangen. Verder wil de SG antwoord op de vraag hoe de minister denkt met ‘de verslechterende werkkrelatie met het MT om te gaan, dan wel hoe zij denkt die recht te trekken’. Ook nodigt de SG de minister uit aan te zitten bij het wekelijkse MT-overleg dat elke maandag plaatsvindt. SG Calmes besluit haar brief met de mededeling dat ‘deze situatie ernstig genoeg is om de zaak nadrukkelijk bij u aan te kaarten’. De brief aan Francisca werd mede-ondertekend door de andere leden van het MT: Donate Philbert-Nieveld, Miosotis Yearwood en Jeroen Jansen. Minister Francisca was bij de sluiting van deze krant helaas niet bereikbaar voor commentaar.

Elf personeelsleden krijgen ontslagpakket

## Opnieuw banen op de tocht bij RBC

ORANJESTAD — Royal Bank of Canada (RBC) wil nog eens elf personeelsleden ontslaan. De betreffende medewerkers hebben gisteren een ontslagpakket aangeboden gekregen. Dit bevestigt FTA-vakbondsleider Rudy Geerman vanochtend desgevraagd aan *Amigoe*. “Feit is dat de bank met minder mensen wil werken, dus bekijken ze verschillende afdelingen op productiviteit.”

“Ik verwacht niet dat iedereen het pakket zal accepteren. Voor de werknemers boven de 40 of 50 jaar is het moeilijk een nieuwe baan te vinden”, aldus Geerman. “Als bank en werknemer er niet uitkomen, kan RBC naar de rechter stappen of bij Directie Arbeid aankloppen.” De bank heeft de werknemers een week de tijd gegeven om te reageren op het aanbod, maar Geerman vertelt dat advocaat Faarup Figaroa, die de getroffen werknemers vertegenwoordigt, twee weken bedenktijd

heeft gevraagd. De betreffende employees functioneren volgens RBC al een tijd niet goed, wat het bedrijf als argument aandraagt voor de afvloeiing. Een tweede reden voor de bank is dat deze banen verdwijnen omdat men eenvoudiger met minder personeel wil werken, legt Geerman uit.

**Diverse filialen**  
Het ontslagpakket houdt in dat de werknemer 1,25 maand salaris per dienstjaar meekrijgt. Het betreft mensen die werkzaam zijn op

posities waarbij zij in direct contact treden met particuliere klanten zoals een kassier, persoonlijk bankier en leningverstrekker. Volgens Geerman komen de werknemers van de filialen in San Nicolas, Sasakiweg, Oranjestad en Noord. Begin dit jaar verlieten al tien mensen met een ontslagpakket de bank. Het ging om een reorganisatie, zo meldde vakbond FTA destijds. De bank zou namelijk geen winst maken en daarom het personeelsbestand willen uitdunnen. Destijds kreeg *Amigoe* al te horen dat het gaat om oudere werknemers, personeel met slechte evaluaties en een poule van invalkrachten. Cijfers over de financiële huishouding van RBC op Aruba zijn niet beschikbaar. In de kwartaalcijfers

van RBC is wel te zien dat het bedrijf wereldwijd winst maakt. Tot en met 30 april van dit jaar heeft het bedrijf al 4,293 miljard (Canadese) dollar winst gemaakt. *Amigoe* nam vanochtend ook contact op met de bank en sprak met communicatiemedewerker Joanna Maya. Zij kon echter niet direct reageren maar belooft op korte termijn met een reactie vanuit RBC te komen. Eerder dit jaar wilde de bank geen commentaar geven op de reorganisatie. “We willen geen welles-nietes discussie in de pers voeren. We zijn momenteel bezig met efficiëntiebeleid om de klant beter van dienst te kunnen zijn en om competitief te blijven op de markt”, liet regiomanager *corporate communications*, Angela Guihamo, destijds weten.

## Nederland en Antillen delen DNA-profielen

WILLEMSTAD — Nederland, Aruba, Curaçao en St. Maarten gaan DNA-daderprofielen met elkaar delen. Ze zullen elkaar rechtstreeks toegang geven tot hun databanken waarin DNA-gegevens van daders van ernstige misdrijven zijn opgeslagen.

Dat heeft minister Ivo Opstelten (Veiligheid en Justitie) vandaag in Willemstad afgesproken met zijn collega's van die landen,

meldde Justitie. Doordat de landen deze gegevens gaan uitwisselen, kunnen ze makkelijker vergelijken of de aangetroffen genetische sporen overeenkomen met een opgeslagen DNA-profiel. Zo zijn daders van ernstige misdrijven als verkrachting en moord beter en sneller op te sporen. De landen in het Koninkrijk hebben ook afgesproken om de wetswijzigingen die hiervoor nodig zijn, met voorrang te behandelen.

## Chinese jets dichtbij Japanners

TOKIO — Chinese gevechtsvliegtuigen zijn vandaag rakelings langs Japanse verkenningstoestellen gescheerd. Volgens het Japanse ministerie van Defensie waren de Chinese toestellen ‘abnormaal dichtbij’ de Japanse vliegtuigen. De twee SU27-straalja-

gers vlogen op 30 meter van het ene Japanse vliegtuig en op 45 meter van het andere. Het incident vond plaats boven internationale wateren in de Oost-Chinese-Zee. In de zee ligt een eilandengroep waar Japan en China al jaren ruzie over hebben.

## Rousseff verdedigt hoge kosten WK voetbal

RIO DE JANEIRO — Twee dagen voor het wereldkampioenschap voetbal begint, heeft president Dilma Rousseff van Brazilië gereageerd op recente kritiek op de hoge kosten van het evenement. In een televisietoespraak zei Rousseff dat haar land nu helemaal klaar is voor het WK.

goed voorbereid, zowel in als buiten het veld.” Alleen de hoge kosten voor het opknappen en verbouwen van de voetbalstadions, ter waarde van 8 miljard Braziliaanse real (ruim 4,8 miljard gulden), kwamen Rousseff op veel kritiek te staan. Zo’n 60 procent van haar landgenoten heeft zich tegen de organisatie van het WK gekeerd omdat ze vinden dat het ten koste gaat van openbare diensten. De president, die van huis uit econome is, is het niet met de critici eens. “Het draait bij dit WK niet puur om de uitgaven, maar om de voordelen die dit ons land biedt. Er zijn miljarden reals in de economie geïnvesteerd. Daarmee zijn banen gecreëerd.”

## Kopstuk terreurorganisatie Abu Sayyaf gepakt

MANILLA — Het Filipijnse leger heeft een kopstuk van de terreurbeweging Abu Sayyaf gepakt die op de lijst stond met meest gezochte personen van de Amerikaanse recherche FBI. Khair Mundoch (l) werd vanochtend vroeg gepakt in een sloppenwijk van de hoofdstad Manilla. Hij staat bekend als de spiritueel leider van de groep en hij geldt als expert in het maken van bommen. Abu Sayyaf is onder meer berucht vanwege de ontvoering van buitenlanders. Momenteel houdt de beweging minstens twaalf mensen gegijzeld, onder wie de Nederlander Ewold Horn. Volgens het hoofd van de Filipijnse militaire inlichtingendienst is de arrestatie van Mundoch een grote klap voor Abu Sayyaf. “Ze hebben een van hun leiders verloren en voelen zich nu onzeker. We zullen proberen ze een voor een te pakken, we zullen niet stoppen.”



# Doelgericht op Brazilië

ORANJESTAD — De voorbereidingen voor de aftrap van het WK voetbal zijn in volle gang. Auto's rijden rond met vlaggen van hun favoriete team(s), vlaggen wapperen op huizen en bedrijven zetten televisieschermen neer om klanten/medewerkers naar de wedstrijden te kunnen laten kijken. Er is zelfs een Arubaans oranjelied 'De Beker'. Morgenmiddag om vier uur begint het wereldkampioenschap met de eerste wedstrijd tussen gastland Brazilië en Kroatië.

door onze verslaggever  
**Mirte de Rozario**

Die openingswedstrijd - en ook de eerste wedstrijd van het Nederlands elftal vrijdagmiddag om drie uur - is onder andere live te volgen op het Plaza Copa Mundial Aruba (Plaza Daniel Leo). Daar is sinds 9 mei hard gewerkt aan het opbouwen van een stelling waar op een groot (vijf bij zes meter) beeldscherm gedurende het WK alle wedstrijden te zien zijn. Plaza Copa Mundial Aruba wordt morgenmiddag om twee uur officieel geopend, onder andere door de Arubaanse Voetbal Bond. Na

de openingsceremonie van het WK en de openingswedstrijd treden van zes tot tien uur 's avonds DJ 101, Data-panik en N'Fuzion op. Aruba Bank in Oranjestad bouwt een 'Fifa Arena', met een groot scherm om de voetbalwedstrijden op te vertonen. Vrijdag tussen 's ochtends half twaalf en 's avonds acht uur zijn de wedstrijden Mexico-Kameroen (12:00), Nederland-Spanje (15:00) en Chili-Australië (18:00) te zien. Tussendoor wordt het publiek vermaakt met een optreden van Nutz-beatz en de bank reikt prijzen uit aan supporters die zich het meest feestelijk uit-



Foto: Mirte de Rozario

Donderdagmiddag opent om twee uur Plaza Copa Mundial Aruba.

dossen. Ook bij Renaissance Marketplace is het WK te zien op 'het grootste scherm op Aruba', zoals ze zelf voor komende vrijdag promoten. DJ Edson Tromp jr. zorgt tussen het voetbalspel door voor muziek. Liefhebbers kunnen het WK natuurlijk ook op grote schermen volgen, onder meer bij Amazonia, Café The Plaza, The Paddock, Cilo, Bingo, Café Rembrandt, The Old Dutch, El Gaucho en Café 080.

**'De Beker'**  
Franklin Giel, van Robert y su Solo Banda, vond in het WK voetbal inspiratie om een voetbalwedstrijd te maken. 'De Beker' staat op de Nederlandse website [www.wkhits.nl](http://www.wkhits.nl) en staat daar momenteel in de top 5 van meest gezochte WK-hits, naast Gerald Joling 'Rio', Jan Smit & Johnny de Mol 'Nederland wordt

Kampioen' en 'Lowietje' van Edwin Evers. 'De Beker' is ook op YouTube te vinden.

Giel hoopt hiermee een Arubaanse bijdrage te leveren aan de voetbalkoorts.



'Fifa Arena' bij Aruba Bank in aanbouw.

## Punten scoren in de poule

ORANJESTAD — Al meer dan 100 deelnemers hebben hun voorspelling gedaan in de WK-poule 'One Happy Toto'. "De Arubaanse toto is zestien jaar geleden tijdens het WK van 1998 voor het eerst geïntroduceerd. 21 deelnemers voorspelden toen de uitslagen. Nu negen edities later is het aantal deelnemers flink gestegen. Door de mogelijkheid om online te voorspellen wagen nu zelfs inwoners uit Colombia, Curaçao, Nederland, de Verenigde Staten en andere nationaliteiten een gokje.

door onze verslaggever  
**Nynke Wiersma**

"Wie wilt deelnemen aan One Happy Toto kan zich inschrijven via de website en daarop de voorspellingen uitbrengen. Een andere optie is om de papieren persoonlijk in te leveren bij Fermin's Bar of Urutaka Center", leggen de organisatoren van de 'One Happy Toto', Peer Bastiaans en Wiljan Megens, uit. Deelnemers betalen 12 florin. 10 voor de pot, de andere 2 florin zijn voor de onkosten. "Het is hartstikke leuk om te doen, maar we houden er niets aan over", benadrukken de voetballiefhebbers. Maar hoe gaat het nou in zijn werk? "Deelnemers vullen de uitslagen van alle wedstrijden in plus de tussenstand bij rust. Vervolgens worden ook de eindposities in de poule gegokt en de winnaars van alle finales, zoals de achtste finales, kwart finales en halve finales. Bij elk ingevuld antwoord worden punten verdiend, degene met de meeste punten wint", vertelt Megens enthousiast. Hij vervolgt zijn verhaal: "Maar er is ook een leuk extraatje. Na het invullen van de voorspellingen volgen er nog tien vragen zoals hoeveel doelpunten de deelnemer schat

dat er worden gemaakt tijdens dit WK. Door deze vragen kunnen er nog meer punten worden gescoord."

### Winkans

De winnaar van de Arubaanse toto wint 50 procent van de pot, de tweede plaats neemt 30 procent mee naar huis, de derde plaats sleept de laatste 20 procent van de pot in de wacht. "Maar er zijn meer prijzen. Verschillende sponsors hebben ook prijzen beschikbaar gesteld. Zo vallen er diners te winnen bij het restaurant Madame Janette, bij Don Pincho, waardebbonnen, maar ook pizza's behoren tot de te winnen prijzen." Zelfs de 'verliezer', die er het meest naast zat qua antwoorden valt in de prijzen.

### Deelnemen

Megens: "Wie het WK interactiever en spannender wilt beleven kan nog tot donderdag drie uur Arubaanse tijd, één uur voor de aftrap van de eerste wedstrijd, zijn voorspellingen invullen op [www.onehappytoto.nl](http://www.onehappytoto.nl)."



Foto: Anneliese Gouveia

De vlag van Argentinië wappert vrolijk op een auto die voor de deur van Amigoe staat geparkeerd.

**the plaza**  
**CAFE**

Like ons op  
face book

Geopend de gehele week  
van 8.00 am - 01.00 am  
Tel. 583-8826

CLOWN  
Doctors Aruba

CL: 751-0289  
[clowndoctorsaruba@gmail.com](mailto:clowndoctorsaruba@gmail.com)

SPECIAAL

Heerlijk week in  
Aruba Beach Club 14  
t/m 21 juni  
Max. 4 personen  
Afl. 525,-

# Steak'n SOCCER

PREFIXED MENU \$25.00

- 3 big screens
- Menu regular tambe ta disponibel
- Ambiente ameno cu aire acondiciona
- Tur fanatico ta bon bini
- Transmitiendo tur wega

1 FREE BEER  
por persona

Habri diariamente  
for di 11:30 am te 11pm  
[www.elgaucho-aruba.com](http://www.elgaucho-aruba.com)

5872224  
V.A 12 JUNI  
[WWW.DAILY-FISH.NET](http://WWW.DAILY-FISH.NET)

LOCATIE  
BIJ DE  
SUPER FOOD  
PLAZA

# HIER VERKRIJGBAAR

Tel: 583-2223/Cell: 566-6888  
[www.jayscarrentalaruba.com](http://www.jayscarrentalaruba.com)  
E-mail: [info@jayscarrentalaruba.com](mailto:info@jayscarrentalaruba.com)

We hebben de beste prijzen voor langer termijn verhuur!

Voor mei en juni 2014, hebben we **15%** korting op Midsize,  
Full Size, SUV's, Jeeps en Van's.

# THE CINEMAS

[thecinemas.aw](http://thecinemas.aw)

Valid till June 11

| AT RENAISSANCE                                                                                                | AT PASEO HERENCIA                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>THE FAULT IN OUR STARS</b><br>daily: 6:00 8:45<br>matinee: 12:00 3:00<br>late show: 11:45 <b>NEW</b> PG-13 | <b>THE FAULT IN OUR STARS</b><br>daily: 5:30 8:30<br>matinee: 2:30<br>late show: 11:30 <b>NEW</b> PG-13   |
| <b>EDGE OF TOMORROW 3D</b><br>daily: 5:45 8:15<br>matinee: 12:30 3:15<br>late show: 11:15 <b>NEW</b> PG-13    | <b>EDGE OF TOMORROW 3D</b><br>daily: 4:45 7:15 9:45<br>matinee: 2:00<br>late show: 12:15 <b>NEW</b> PG-13 |
| <b>BLENDED</b><br>daily: 5:30 8:30<br>matinee: 12:15 3:00<br>late show: 11:30 PG-13                           | <b>BLENDED</b><br>daily: 5:45 8:45<br>matinee: 2:45<br>late show: 11:45 PG-13                             |
| <b>MALEFICENT 3D</b><br>daily: 4:30 6:45<br>matinee: 12:00 2:15 PG-13                                         | <b>MALEFICENT 3D</b><br>daily: 4:15 6:30<br>matinee: 2:00 PG-13                                           |
| <b>MALEFICENT IN 2D</b><br>daily: 5:15<br>matinee: 12:30 2:45 PG-13                                           | <b>MALEFICENT IN 2D</b><br>daily: 5:00 7:30 10:00<br>matinee: 2:30<br>late show: 12:15 PG-13              |
| <b>A MILLION WAYS TO DIE IN THE WEST</b><br>daily: 8:45<br>late show: 11:30 R                                 | <b>A MILLION WAYS TO DIE IN THE WEST</b><br>daily: 9:00<br>late show: 12:00 R                             |
| <b>X-MEN: DAYS OF FUTURE PAST 3D</b><br>daily: 9:00<br>late show: 11:45 PG-13                                 | <b>X-MEN: DAYS OF FUTURE PAST 3D</b><br>daily: 8:45<br>late show: 11:30 PG-13                             |
| <b>X-MEN: DAYS OF FUTURE PAST 2D</b><br>matinee: 12:15 3:00 PG-13                                             | <b>X-MEN: DAYS OF FUTURE PAST 2D</b><br>matinee: 3:15 PG-13                                               |
| <b>GODZILLA IN 2D</b><br>daily: 6:00 PG-13                                                                    | <b>GODZILLA IN 2D</b><br>daily: 6:15 PG-13                                                                |
| <b>NEIGHBORS</b><br>daily: 7:30 9:45 R                                                                        |                                                                                                           |

SP = subtítulos en Español

MATINEE: SATURDAY & SUNDAY | LATE SHOW: FRIDAY & SATURDAY

# Ta anuncia na su fiel clientela, nos oferta pa dia di tata

Celebra cu nos durante almuerzo,  
cu e tremendo oferta di nos pre fixed menu pa solamente

**\$25.00**  
pa persona

Of disfruta di nos delicioso platonan a la cart.

*Tur tata tin e oportunidad pa participa  
den nos tremendo rifa di premios!*

*Pa deleita nos tatanan, Trio Los Arubeños  
lo pasa na tur mesa cu un serenata special  
recordando e boleronan di ajera.*

*Celebrando cu Aruba, pa 37 anja consecutivo*

Trece bo potret di celebracion di dia di Tata den El Gaucho,  
y ricibi un botter di binja completamente gratis cu bo almuerzo of cena! ta valido di 11:30am te cu 7pm y no ta valido conhuntro otro ofertanan.

Pa reservacion yama nos na 582-3677. Wilhelminastraat 80. Oranjestad.  
Nos ta habri di 11:30am te 11pm • [www.elgaucho-aruba.com](http://www.elgaucho-aruba.com)

Medwork neemt twee basisartsen in dienst op eigen kosten

# Eerste niet-BIG basisartsen gestart met werktraject

**ORANJESTAD — Twee niet-BIG-geregistreerde basisartsen zijn gestart als Arbo-arts bij Medwork Caribbean en volgen hier een opleidingstraject tot beoordelend arts. Het traject is onderdeel van het plan van Volksgezondheid-minister Alex Schwengle om basisartsen die hun diploma in Zuid-Amerika hebben behaald en die niet door BIG erkend worden, toch aan het werk te helpen. Dat Medwork de werkplekken uit eigen portemonnee financiert noemt directeur Ru Croes ‘ongelijkwaardig’.**

door onze verslaggever  
**Jackeliene Geeve**

In tegenstelling tot wat de Volksgezondheid-minister eerder meldde, wordt het werktraject in dit geval namelijk niet gefinancierd door zorgverzekeraar AZV. “AZV draagt hieraan niets bij, de overheid evenmin”, zegt Medwork-directeur Ru Croes. “Wij betalen de artsen uit eigen middelen.” Een ongelijke situatie, zo noemt Croes dit. “Het is zuur dat AZV, ondanks oplopende tekorten, andere zorginstellingen financieel bevoordeelt terwijl dezelfde instellingen een deel van hun omzet in de particuliere sector behalen. Er schort nogal wat aan de *level playing field* in de afgelopen jaren.”

## Vergoeding

AZV-woordvoerder Joost van de Kamp erkent dat de werkplekken voor basisartsen niet worden vergoed door AZV. “De reden hiervoor is dat AZV alleen curatieve zorg vergoedt. De werkzaamheden van Medwork betreffen geen curatieve zorg.” Overigens weet hij op het moment dat Amigoe met hem spreekt niet welke werkplekken voor basisartsen wel vergoed gaan worden door de verzekeraar. “Hierover is bij ons niets bekend. Nog niet althans.” Overigens kan Van de Kamp de kritiek vanuit Croes over een ‘ongelijke situatie tussen zorginstellingen’ wel plaatsen. “Croes doet hiermee waarschijnlijk op huisartsen, aangesloten bij AZV,

die zich naast hun reguliere werk ook laten inhuren door bijvoorbeeld hotelketens. Dit gebeurt niet zelden in de tijd die zij eigenlijk vergoed krijgen om in hun praktijk patiënten te ontvangen.” Bij AZV een bekend probleem, zo bleek al uit het artikel ‘Huisartsen onvoldoende bereikbaar’, (Amigoe, 08-05-2014). Daarom praat de zorgverzekeraar nu ook over de invoering van het consulttarief. Dit is een maatregel om huisartsen niet langer alleen op basis van een zogeheten abonnementstarief te betalen, maar ook via een consulttarief. Een huisarts wordt dan niet langer een vast bedrag uitgekeerd op basis van het aantal patiënten in zijn bestand, maar een bedrag per consult. Dit moet de huisarts stimuleren meer patiënten te behandelen.

## Costa Rica

De twee basisartsen die het traject zijn gestart bij Medwork, Charlotte Lesire en Brian Berkley, hebben hun opleiding afgerond in Costa Rica. Zij doorlopen, onder leiding van de BIG-geregistreerde arts David Geelkens en gezondheidsconsulent Anton Isaak een opleidingstraject. Hiermee worden zij klaargestoomd voor het werk als beoordeelend arts. Medwork laat weten dat beide artsen vanaf medio juni verzuimcontroles gaan uitvoeren. Een andere taak die zij oppakken, is het adviseren van klanten over de beheersing van het ziekteverzuim. De artsen ont-



vangen een salaris en worden op deze wijze in staat gesteld om hun vervolgoeding te betalen. Het doel van de artsen is om over twee of maximaal drie jaar de Nederlandse BIG-registratie te behalen.

## Plannen AruBIG

Dit traject sluit aan bij de recent gepubliceerde plannen van de Volksgezondheid-minister Alex Schwengle om de basisartsen die zich nu niet BIG kunnen laten registreren omdat hun diploma niet erkend wordt, toch aan het werk te helpen. In een eerder gesprek met deze krant vertelde hij over zijn plannen voor een eigen AruBIG. Het wetsvoorstel

ligt al klaar en wordt eind dit jaar behandeld in de Staten. “AruBIG is gebaseerd op de Nederlandse BIG maar dan met een Arubaanse *flavour*”, zo lichtte Schwengle zijn eerdere plannen toe. Om te meten of medici aan de registratie-eisen voor de AruBIG voldoen, wil de minister op termijn ook een eigen Zorgraad op Aruba instellen. Tot de tijd dat deze plannen gerealiseerd zijn, wil de minister de basisartsen op Aruba dus een leerwerktraject aanbieden waarbij zij, onder professionele begeleiding, aan het werk kunnen en een vast inkomen hebben waarmee zij zelf hun BIG-registratie in Nederland kunnen regelen.

## IN HET KORT

### Inbraken

Weer een hele rij inbraken deze week. Het Schakel College kreeg ongewenst bezoek en raakte een Sony radio-cd-speler en een ‘step-up transformer’ kwijt. Frisdranken en etenswaren waren de buit in Colegio San Antonio en computerbedrijf My Computer miste een deel van de airconditioning. Ook verschillende woningen waren het doelwit. Een inbraak

in de Bernardstraat werd gevolgd door een poging tot verkrachting die echter door succesvol verzet van de bewoonster niet slaagde.

### Slijtvergunningen

Verschiede winkels moesten na controle van hun vergunningen de afgelopen weken de verkoop van zwakke en/of sterke alcoholische dranken staken of beperken. De winkels moeten een

aparte afsluitbare slijterijruimte maken om voor een vergunning in aanmerking te komen.

### Huurruzie

Een ruzie over betalingsachterstand tussen huurbaas en huurder liep gisteren danig uit de hand. Beiden werden door de politie aangehouden. De huurbaas wegens bedreiging en de huurder wegens het beledigen van agenten.

KPA dient verzoek in bij Directie Wetgeving

# ‘Sluitingstijden bars uiterlijk 3 uur ‘s nachts’

**ORANJESTAD — Het Korps Politie Aruba (KPA) heeft een verzoek ingediend bij Directie Wetgeving om de sluitingstijden van alle uitgaansgelegenheden die ‘s nachts geopend zijn, gelijk te trekken. Dat laat woordvoerder Lito Lacle vandaag aan Amigoe weten.**

Verzocht wordt om de sluitingstijden in het weekend op drie uur ‘s nachts in te stellen en op doordeweekse dagen om één uur. Nu hebben verschillende bars, zoals de Olde Molen, Lekker en Different, een vergunning tot zes uur ‘s ochtends, maar dit levert volgens Lacle veel problemen op. “Veel meer mensen stappen dronken in de auto omdat zij weten dat er op sommige plaatsen nog drank te halen valt, ook na drie uur”, legt de woordvoerder uit.

“Ook vinden er rond die tijd veel opstootjes plaats,



Zondagochtend bij de Olde Molen

waarbij drank niet zelden een rol speelt.”

## Olde Molen

Ook politiecommissaris Trudy Hassel zei eerder in een gesprek met Amigoe dat zij er al jaren groot voorstander van is om de sluitingstijden in het nachtleven gelijk te trekken. Directe aanleiding was de aanhouding van de eigenaar

van uitgaansgelegenheid de Olde Molen in Noord. Hij bedreigde de agenten toen zij hem er om half zes op zondagochtend aan herinnerden dat hij de deuren uiterlijk een half uur later moest sluiten. Vandaag is de eigenaar voorgeleid voor de rechtercommissaris. Of hij langer in hechtenis moet blijven was bij sluiting van deze krant nog niet bekend.

‘Budgetrecht Staten vertrappt door regering’

# MEP klaagt bij gouverneur over Landsbegroting 2014

**ORANJESTAD — Oppositiepartij MEP heeft gisteren een klacht ingediend bij gouverneur Fredis Refunjol over de manier waarop de Landsbegroting 2014 wordt behandeld. De fractie is van mening dat het budgetrecht van het parlement door kabinet Mike Eman II wordt ‘vertrappt’. Bovendien is de fractie niet te spreken over de snelheid waarmee de regering deze begroting door de Staten wil ‘bulldozeren’.**

Zo krijgen parlementariërs volgens MEP slechts twee minuten en dertien seconden om de ministers in een openbare vergadering vragen te stellen over de begroting. De oppositiepartij heeft vandaag de bezwaren neergelegd bij de Vertegenwoordiging van Nederland op Aruba (VNO), “zodat ook Nederland op de hoogte is”. Ook fractieleider Andin Bikker (PDR) vindt het ‘spijtig’ dat de regering druk legt om de begroting snel te behandelen. In minder dan een week wil de regering dat

het parlement beslist over de Landsbegroting, stelt Bikker. En dat terwijl de regering de tijd heeft genomen die ze constitutioneel niet eens hebben, zegt hij. Opnieuw wordt het controlerecht van parlementariërs op de begroting van het Land met voeten getreden. De Raad van Advies en de Algemene Rekenkamer hamerden al eerder op het belang van naleving van de wettelijke termijn waarbinnen de begroting opgeleverd moet worden. Zondagavond rond elf uur, ruim negen maanden na de wettelijk voorgeschreven termijn, werd door Financiën-minister Juan David Yrausquin (AVP) de ontwerp-Landsbegroting 2014 aangeboden aan het parlement. Rond drie uur ‘s nachts kregen de Statenleden het ontwerp en bijbehorende documenten digitaal aangeboden.

## Verschuilen achter WK

Volgens MEP heeft premier Mike Eman het parlement ‘de opdracht gegeven’ om de begroting binnen drie dagen te controleren. Aanvankelijk wilde de regeringspartij dat de begroting vandaag al behandeld zou worden. “Waarom die haast

voor zoiets belangrijks voor het Land?”, vraagt Mireille Sint Jago van MEP zich af. Volgens haar toont de veel te late inlevering van de begroting (ruim negen maanden te laat) het gebrek aan respect van Eman aan voor het hoogste bestuursorgaan. “Bovendien geeft Mike Eman geld uit als een gek en steekt het Land Aruba steeds verder in de schulden. Geld wordt uitgegeven aan zaken als twee extra trams en de Green Conference, alsof dat prioriteit is voor de bevolking van Aruba.” Volgens de oppositiepartij wil de regering de behandeling van de begroting bovendien ‘verschuilen achter het WK voetbal’. Dan is de bevolking afgeleid door het voetbalspektakel en wordt er weinig aandacht gegeven aan de behandeling van de begroting, stelt de partij.

Over het te laat indienen van de begroting heeft Financiën-minister Juan David Yrausquin (AVP) het volgende te zeggen: “We hebben iets meer tijd genomen, maar we wilden er zeker van zijn dat deze begroting voldoet aan alles wat we beloofd hebben aan het volk en het parlement.”

## Verhuizing containerhaven in volle gang

**ORANJESTAD — Aruba Ports Authority (APA) en Aruba Stevedoring Company (Astec) zijn volop bezig met de constructie van de nieuwe containerhaven bij Barcadera. Een investering van enkele miljoenen florin maakt het een van de grootste investeringen van dit jaar. Meer werkgelegenheid, een injectie van de private sector en een stimulans voor de particuliere consumptie moeten het resultaat te zijn van de straks in werking tredende haven. Met een moderne transporthaven versterkt Aruba tevens haar positie als toegangspoort voor de regio. De nieuwe locatie biedt meer ruimte en neemt de bedrijvigheid van containerschepen uit het hart van Oranjestad weg waar ook al de cruiseschepen binnenkomen en vertrekken, laat APA weten. Zodoende is er in de toekomst een scheiding tussen passagiersvervoer en containertransport. Minister van Economische Zaken, Mike de Meza, stelt dat de verhuizing tevens verkeersopstoppen voorkomt nu de Green Corridor in aanleg is.**



## Meer vluchten naar Dominicaanse Republiek



**ORANJESTAD — Luchtvaartautoriteiten van Aruba en de Dominicaanse Republiek hebben recent een Memorandum of Understanding (MOU) getekend, in de aanwezigheid van Aruba Airport Authority en Insel Air. Deze MOU vervangt een oude overeenkomst uit 1986, waarin veel restricties stonden en er weinig ruimte was voor vluchten (maximaal drie keer per week). In de nieuwe overeenkomst zijn er geen beperkingen in het aantal vluchten. Bovendien kunnen meer luchtvaartmaatschappijen zich aansluiten bij de MOU, waardoor er meer luchtverkeer met de Dominicaanse Republiek mogelijk wordt en het toerisme tussen beiden landen kan toenemen. De voorbereidingen voor de ondertekening van de MOU werden mede mogelijk gemaakt door Directie Luchtvaart, Directie Buitenlandse Betrekkingen en Junta de Aviacion Civil di Republica Dominicana.**

# ‘Nederlandse studieschuld in dollars’

**ORANJESTAD — Studenten die na hun studie terugkeren naar het Caribisch deel van het Koninkrijk, moeten hun studieschuld kunnen omzetten in Amerikaanse dollars en het innen van deze schuld moet in handen komen van de betreffende landen. Dat voorstel deed de werkgroep onderwijs/studieschulden vorige week tijdens het Interparlementair Koninkrijks-overleg (Ipko).**

In de werkgroep zijn Aruba, Curaçao, St. Maarten en Nederland vertegenwoordigd. Vlak voor aanvang van het Ipko werd bekend dat de Nederlandse minister van Onderwijs besloten heeft dat de basisbeurs voor studenten wordt afgeschaft vanaf augustus 2015 en dat er een studievoorschot (sociaal leenstelsel) voor in de plaats komt. “Dat raakt de Arubaanse student zwaar”, reageerde vice-voorzitter Desiree Croes (AVP) van de vaste Statencommissie On-

derwijs vanuit Nederland als deelnemer aan Ipko. Ze zegde toe om meer informatie te verzamelen over de gevolgen van het afschaffen van de basisbeurs en de invoering van het sociaal leenstelsel. De Landelijke Studenten Vakbond in Nederland noemde de plannen ‘desastreus’.

De werkgroep onderwijs/studieschulden greep de invoering van het studievoorschot aan om een voorstel te doen voor (oud)-studen-

ten uit Aruba en de andere delen van het Caribisch deel van het Koninkrijk die na hun studie weer terugkeren naar de eilanden.

Ze zien als uitgangspunt dat studenten uit het Caribisch deel van het Koninkrijk onder dezelfde voorwaarden kunnen lenen en aflossen als studenten uit het Europese deel van het Koninkrijk. Bij het behandelen van het wetsvoorstel zal de positie van studenten uit het Caribisch deel van het Koninkrijk expliciet in kaart worden gebracht.

Het voorstel om de schuld in dollars om zetten, moet nog nader worden uitgewerkt. De werkgroep komt bij het eerstvolgende Ipko-overleg met een voorstel.

Cu profundo tristeza staff y personal di  
**Praktijk Gynaecologie Punta Brabo**  
ta anuncia fayecimento di:

**Sra. Maria Gumbs-Quijada**  
Mama di nos collega Suzette Hibbert

Cu Sra. Maria Gumbs-Quijada sosega den  
reino di Señor

## Gat in de markt

# Op volle elektrische toeren langs de kust

*Altijd lekker weertje hier, maar hoe is het gesteld met het ondernemersklimaat op het eiland? Hebben ze de wind in de rug of waaien ze om? Amigoe vraagt het de ondernemers.*

door onze verslaggever  
**Nynke Wiersma**

### Wat is Segway Tours Aruba?

“Als ik het technisch moet omschrijven is het een onderneming die Segway tours aanbiedt aan met name toeristen. Een Segway is een vervoersmiddel, eigenlijk een automatisch en zelf balancerende step. Al is het woord step een beetje verwarrend, legt de eigenaar van Segway Tours Aruba, Mark de Bruin uit. “De Segway wordt bijna overal ter wereld al gebruikt, maar op Aruba is het nog erg nieuw en onbekend. Met het vervoersmiddel kan uitstekend worden gereden over verschillende soorten terrein.”

### Waar kwam het idee voor deze onderneming vandaan?

“In Nederland heb ik vijftig jaar een fietsenwinkel gehad en daarnaast verhuurde ik de Segway.” Toen De Bruin jaar na jaar alle kosten zag stijgen, was hij het beu en pakte zijn biezen richting Aruba. “Voor mijn fietsenwinkel in Den Haag betaalde ik op een gegeven moment bijvoorbeeld 94 euro, zo’n 230 florin, voor het hebben van een vlag voor het pand. De lol was er voor mij vanaf en heb de stap gezet om naar Aruba te komen.” Het bedrijf Segway Tours Aruba heeft in de begintijd veel hobbels moeten nemen. “De Segway was nieuw op Aruba en het was een onbekend vervoersmiddel. De politie heeft na een aantal maanden de Segway verboden, door mid-



Vier vakantiegangers op Segway Tour

del van een rijntzegging. Ik dacht, dat is het einde van mijn bedrijf. Uiteindelijk, na maanden van in Nederland bijverdienen in de bouw werd de Segway gedoogd. Terwijl ik in Nederland was hield Danny Mark, werkzaam voor Segway Tours Aruba, de zaak draaiende. Hij hield hoop en zorgde ervoor we door zijn gingen. Nu hebben we verschillende wegen waar we met de Segway mogen rijden, maar het is beperkt. Ik hoop dat er een moment komt dat we overal tours mogen rijden en de Segway een officieel vervoersmiddel wordt op Aruba.

### Wat maakt Segway Tours Aruba uniek?

“Het unieke is dat bijna alle gasten die hier komen voor een tour nog nooit op een Segway hebben gestaan. Het is voor bijna iedereen een nieuwe ervaring en als ze terugkomen van een tour zijn ze helemaal enthousiast”, aldus de eigenaar. “Wat extra leuk is,

is dat iedereen het kan. Kinderen maar ook oudere mensen. De oudste man die mee is geweest op een tour was 89 en de oudste vrouw was zelfs over de 90, dat is toch geweldig”, vertelt de Bruin enthousiast. Maar wie denkt dat het vervoersmiddel alleen langzaam kan, heeft het mis. “De snelheid loopt nog aardig op dus om die reden kunnen mensen geen Segway huren voor eigen gebruik en is het alleen mogelijk om erop te rijden gedurende een tour. Wat daarnaast uniek is, is dat de Segway een groen vervoersmiddel is. Ze worden hier namelijk opgeladen aan de stroom en vervolgens kan er weer een tijd mee worden gereden.

### Wat vergeet je nooit meer?

“Het hele verhaal vergeet ik nooit meer. Er zijn wat dat betreft geen hoogtepunten, het is gewoon één grote droom. Ik ben nog hard aan het werk om alles draaiend te houden,

maar qua aanloop is het goed, het concept heeft zich bewezen. We stonden supersnel op nummer één op TripAdvisor. Het is nu alleen hard werken aan de invoerrechten van 45 procent op het voertuig, zoals die worden geheven op auto’s. Ik ben bezig om hier iets aan te doen aangezien het gaat om een elektrisch voertuig gaat en hierop zijn de invoerrechten veel lager. Op dit moment is het daardoor haast onmogelijk om nieuwe Segways op het eiland te laten komen”, legt de eigenaar uit. “Dat is jammer want de vraag is er. Momenteel hebben we zes Segways, voor één begeleider en vijf deelnemers. We horen vaak groepen die met z’n tienden of meer een ronde zouden willen maken, maar momenteel is het is financieel niet mogelijk om zoveel nieuwe Segways aan te schaffen in combinatie met de belasting.” Maar ook deze situaties maken het voor De Bruin een onvergetelijke ervaring. “Als ik hier af en toe even in de hangmat lig, de zon schijnt en de palmen wuiven, dan zijn dat toch de momentjes. Daar valt dan alles bij in het niet!”



De inschrijfbalie van Segway Tours Aruba

### Hoe vind je het ondernemersklimaat op het eiland?

“Positief. Als ik kijk naar mijn bedrijf, dan is het in verhouding zoveel makkelijker om een onderneming te starten en te hebben dan in Nederland. In Nederland komen er in verhouding veel meer regels bij kijken. En natuurlijk zijn die hier ook, maar in verhouding ken ik mijn administratie hier uit mijn hoofd terwijl ik in Nederland bijna door de bomen het bos niet meer zag”, grapt De Bruin.

### Waar wil je volgend jaar staan?

“Groei”, zegt Segway eigenaar overtuigend. “In het komende jaar hoop ik meer Segways te kunnen aanbieden, misschien door middel van een investeerder, maar anders zou ik graag het gesprek aangaan over de Segway met een politicus. Het tweewielige voertuig is elektrisch, dus duurzaam. Dit sluit volledig aan bij de huidige beleidsvoering.” Ooit hoopt de aanbieder van het duurzame vervoersmiddel zo’n 50 Segways voor tours beschikbaar te hebben.



Danny Mark (links) en Mark de Bruin (rechts).

Naam bedrijf: Segway Tours Aruba  
Opgericht in: 2012  
Naam eigenaar: Mark de Bruin  
Locatie: J.E.Irausquin BLVD 230, bij Moomba Beach  
Openingstijden: van ma t/m zo tours afhankelijk van de boekingen  
Personeel: 3

De Saba Comprehensive School, de enige school voor Voortgezet Onderwijs op Saba, Caribisch Nederland, zoekt per 1 augustus 2014 vervulling van de vacatures voor

**Directeur**  
**Zorgcoördinator/Studieadviseur**  
**Leerkracht Nederlands**  
**Leerkracht Spaans (tijdelijk: aug 15-jan 31)**

Zie voor de volledige advertenties [www.meesterbaan.nl](http://www.meesterbaan.nl) (vacatures-buitenland)

Voor meer informatie en/of het verzenden van uw sollicitatiebrief en Curriculum Vitae uiterlijk twee weken na het verschijnen van deze advertentie, kunt u contact opnemen met:

Saba Educational Foundation,  
T.a.v. Mevr. R. Granger,  
St. Johns, Saba, Caribisch Nederland  
Email: [SEFschoolboard@gmail.com](mailto:SEFschoolboard@gmail.com)

We invite you to discover...

L.G. SMITH'S  
STEAK & CHOP HOUSE

## Bones & Brews Smith's Style

with Chef Joshua Moore and the  
Certified Angus Beef® brand

Louisville, Ky., native Joshua Moore has been pleasing the palates of his customers since coming to his acclaimed Volare Italian Ristorante in 2008. His passion for fresh, local ingredients is evident in his classic Italian cuisine, even serving vegetables grown on his very own 10-acre farm at his restaurant. Please join us and experience Chef Moore's exquisite creations.



Enjoy a three-course dinner for \$99 per couple; with wine pairing or Balashi/Chill per course for \$149. Individually appetizers are \$10; main courses \$44 and desserts \$9. Available June 14-July 6, 2014

Located next to the Crystal Casino  
Open daily from 5:30 to 11 p.m.  
For reservations please call 297-523-6195

[www.lgsmiths.com](http://www.lgsmiths.com)  
[facebook.com/LGSmithSteak](https://www.facebook.com/LGSmithSteak) • #LGSMTHS • #RENARUBA



WIN  
een Ipad &  
Weekendverblijf

## RBC Blue Water Project™ Fotowedstrijd “De Schoonheid van ons Water”

Laat water je inspireren tot het maken van de mooiste foto voor de fotowedstrijd, “De Schoonheid van ons Water”

### Categorieën\*:

Jongeren t/m 16 jaar | Amateurs vanaf 17 jaar | Professionele fotografen

Doe mee en win in elke categorie een **Ipad** en een **weekendverblijf** voor 2 personen.

Stuur je foto tot 27 juni 2014 digitaal naar: [rbcbluewater@brandit-aruba.com](mailto:rbcbluewater@brandit-aruba.com). Vermeld in de begeleidende mail je naam, leeftijd/categorie, een korte omschrijving van de foto en een contactnummer.

**Laat zien hoe jij om water geeft!**

### \*Wedstrijdvoorwaarden:

De foto moet illustreren waarom water onmisbaar is | Elke deelnemer mag 1 foto indienen  
De foto moet origineel en recent zijn genomen | De foto mag digitaal bewerkt zijn | De grootte van de foto moet tussen 1MB – 5MB zijn.

Door het indienen van de foto's verlenen de deelnemers een niet-exclusieve licentie aan de RBC Royal Bank, waarbij deze laatste de foto's kosteloos mag gebruiken met vermelding van de naam van de fotograaf. Deelnemers aan de fotowedstrijd impliceert het aanvaarden van de wedstrijdvoorwaarden zonder enige afwijking.

Bezoek voor meer informatie over het RBC Blue Water Project:  
[www.rbc.com/bluewater/caribbean](http://www.rbc.com/bluewater/caribbean)

©/™ Trademark(s) of Royal Bank of Canada. Used under licence.



RBC  
Blue Water  
Project™

## Uitwisselingsbezoek scholen



ORANJESTAD — Leerlingen van Excell Academy Public Charter School uit Washington DC zijn momenteel op Aruba. Ze bezoeken basisschool Kudawecha in het kader van een uitwisselingsproject. Dat project valt onder het milieuprogramma Green’s Cool, waaraan Kudawecha meedoet. Het bezoek van de Amerikaanse leerlingen werd gecoördineerd door de gevolmachtigde minister van Aruba in Washington en het ministerie van Algemene Zaken. De Amerikaanse leerlingen namen ook een kijkje bij Santa Rosa waar ze van directeur Nathalie Maduro uitleg kregen over de agricultuur op Aruba. Eén van de leerlingen is Muminat Aflabi (11). Ze vindt het ‘cool’ dat ze haar school mocht vertegenwoordigen en zei dat ze veel foto’s maakt om straks thuis te kunnen laten zien hoe het leven van kinderen op Aruba is. De meegereisde docenten delen het enthousiasme. “Ze komen straks terug met geweldige verhalen. Ze hebben gezien hoe Kudawecha met een eigen tuintje bezig is en kunnen dat voorbeeld straks ook volgen.”

## Seks na een ingrijpende borstoperatie



ORANJESTAD – Hoe pak je je seksuele leven op na een ingrijpende borstoperatie als gevolg van borstkanker? Een

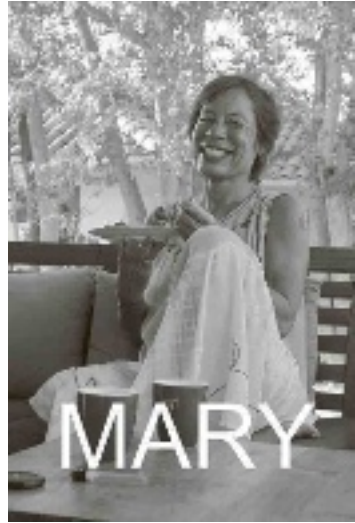
beladen onderwerp, maar volgens het Koningin Wilhelmina Kankerfonds en Stichting Bevolkingsonderzoek

Borstkanker (BOB) is dat geen reden om het niet bespreekbaar te maken. Daarom organiseren zij op 28 juni van half negen ’s ochtends tot twaalf uur ’s middags een praatochtend voor lotgenoten in Alhambra Ballroom. Ook zullen er sprekers aanwezig zijn zoals Vanessa Williams van Stichting BOB, oncoloog Deepu Daryanani, plastisch chirurg Howard van Niel en seksuoloog Jacques Capello. Geen thema blijft onbesproken en het Koningin Wilhelminafonds en Stichting BOB nodigen iedereen uit om te komen. Voor meer informatie kunnen mensen langskomen op Centro di Informacion in de Spinozastraat 9 of bellen naar 582-0412.

## Gastcolumnist: Mary

## Het omaatje en haar paraplu’s

Deze week schrijft Mary van der Veen, docente Nederlands op het Colegio Arubano, over haar eerste jaar op Aruba. Zij maakte de overstap van een Amsterdamse mbo-school naar Colegio Arubano. Dat levert veel verrassing, verbazing en verwondering op.



De kinderen van Colegio Arubano: een constante bron van vreugde en plezier. Elke dag zeggen ze wel iets waarvan ik zeker weet dat het voor weken een *running gag* zal zijn. Dit gebeurde onlangs. Deze periode zit voor de eerste klassen volgepropt met grammatica. De vorige week ging over meervoud en verkleinwoordjes. Je schrijft ‘paraplu’ als ‘parapluutje’ en ‘oma’ als ‘omaaatje’. ‘Paraplu’ wordt ‘paraplu’s’ en ‘oma’ wordt ‘oma’s’. Een week lang, het kwam hun oren uit. Deze week was de tijd aangebroken voor iets nieuws: wanneer gebruik je ‘het’ en wanneer gebruik je ‘de’. Nogmaals vlogen de regels hun om de oren en meteen als huiswerk de regels uit het hoofd leren. Ja, en als juf dat als huiswerk geeft, zou je zomaar de volgende dag een overhoring kunnen krijgen, dus het is je geraden om het te leren! De juf had de volgende dag absoluut geen tijd voor een overhoring. Nieuwe regels stonden te trappelen om over ze uitgestrooid te worden. Dus even aan het begin van de les mondeling uitvinden wat er de dag daarvoor is overgekomen en wat er is blijven hangen. “Wie kan mij zeggen wanneer je het woordje ‘het’ moet gebruiken?” Vingers in de lucht, altijd een goed teken. “Bij windrichtingen, juf.” “Heel goed.” Ondertussen zie ik vanuit mijn ooghoeken dat een jongetje rechts achterin zit te dromen. Om hem weer bij de les te halen, vraag ik hem: “Jeffrey, kun jij daar een voorbeeld van geven?” Jeffrey wordt bruusk uit dromenland

gerukt, schrikt op en zijn ogen dwalen koortsachtig over het bord. Je ziet hem denken: waar gaat dit over, wat wil juf dat ik zeg? Het duurt lang, er zijn veel ongeduldige vingers in de lucht, sommigen gaan er half bij staan, anderen zwaaien hem wild heen en weer. Er mag niet door de klas geschreeuwd worden, zeker niet wanneer iemand de beurt heeft. Oh, het kost een aantal leerlingen zo’n moeite om de op elkaar geperste lippen ook echt gesloten te houden. Jeffrey krijgt het warm, schuift heen en weer op zijn stoel, nog steeds gefixeerd op het bord. Ineens ziet hij het woordje ‘het’ staan. Wacht even, dat was toch iets met verkleinwoordjes? “Jeffrey, heb je een voorbeeld bedacht?” Het gaat nog steeds over een voorbeeld van een windrichting. Ja, hij denkt het begrepen te hebben. “Ja, juf. Omaaatje!”, roept hij opgelucht. De klas begint onderdrukt te lachen want lachen als iemand de beurt heeft, mag ook al niet. “Ok”, zeg ik, “dus dan wordt het: de wind komt uit het omaatje, is dat wat je bedoelt?” De kinderen kunnen het niet meer inhouden, bulderend geschater knalt door het lokaal. Ik zeg: “De wind uit het omaatje is geen windrichting. Als de wind uit het omaatje komt (en ik maak een gebaar richting mijn achterste), is het wel

wind maar we weten niet welke richting het is.” Nu snappen de kinderen het pas echt en ze kijken verschrikt rond, handen voor de mond, inclusief Jeffrey, die nu klaarwakker is. Ze weten niet of ze hier wel om mogen lachen. Heeft juf dat echt gezegd, echt dat gebaar gemaakt? Het lukt ze niet lang om fatsoenlijk te blijven en de ruiten trillen. Ik weet het nu al, dit is er weer zo een. Een running gag die heeeel lang mee gaat.

## Fotowedstrijd over water

ORANJESTAD — Blue Water Project, zo heet de jaarlijkse fotowedstrijd van RBC waarbij het bankconcern wijst op het belang van schoon water. Het thema dit jaar is ‘de schoonheid van water’.

Deelnemers kunnen een foto insturen tot 27 juni, via [rbc-bluewater@brandit-aruba.com](mailto:rbc-bluewater@brandit-aruba.com), onder vermelding van naam, leeftijd, categorie en een korte beschrijving van de foto en andere relevante gegevens. Er zijn drie categorieën: jongeren tot en met 16 jaar, amateurfotografen vanaf 17 jaar en professionele fotografen. De inzending moet aan de volgende voorwaarden voldoen: de schoonheid van water moet terug te zien zijn, één foto per deelnemer en de foto moet recent zijn gemaakt. De foto mag niet bewerkt zijn en 1 en 5 megabyte groot zijn. De winnaar krijgt een iPad en een weekendverblijf. Daarnaast worden de inzendingen gebruikt voor een digitale expositie bij RBC Sasaki branche. RBC organiseert elk jaar in juni het Blue Water Project, om op die manier een bijdrage te leveren aan het milieu. Met diverse projecten en activiteiten wijzen ze op het belang van schoon water, om het besef hierover te laten toenemen.

## Verdiend pensioen na 40 jaar ziekenzorg



ORANJESTAD — Na veertig jaar trouwe dienst bij het Horacio Oduber Hospitaal (HOH), kan verpleegkundige Mayra Marval nu verdiend gaan genieten van haar pensioen. En dat gaat niet zonder pijn in haar hart, zo zegt ze. “Ik vind het moeilijk om weg te gaan. Ik heb mijn werk altijd leuk gevonden en de sfeer binnen het ziekenhuis als prettig ervaren.” Marval heeft een grote ontwikkeling door gemaakt in de afgelopen 40 jaar. Zo kwam zij binnen als ziekenverzorger en groeide na een studie door naar de rol van verpleegkundige. En ze ging verder, ze werd actief op de afdeling oncologie waar ze zich ontfermde over kankerpatiënten. Tot slot ging ze werken op de Mamma Care Poli waar Marval met liefde tot haar pensioen bleef werken. Volgens financieel directeur Theo de Kool verdient Marval het om even in het zonnetje te worden gezet voordat zij gaat genieten van haar pensioen. Daarom krijgt zij een bloemetje en een feestelijk certificaat. Ook haar collega’s vieren dit moment mee.

## Zomerkamp Centro Hubenil



ORANJESTAD — Centro Hubenil Washington organiseert in juli, tijdens de grote schoolvakantie, zomerkampen. De eerste week, voor kinderen tussen 6 en 9 jaar is van 7 juli tot en met 11 juli. Het tweede kamp is voor kinderen van 10 tot en met 12 jaar en wordt gehouden van 14 juli tot en met 18 juli. Tijdens het kamp blijven de kinderen overnachten op het jeugdcentrum. Zoals gebruikelijk is het programma gevuld met diverse activiteiten zoals het maken van een kampvuur, sporten, muziek maar ook bijbellen. Ook zijn er uitstapjes buiten het centrum en enkele ‘verrassingsactiviteiten’. Voor een week zomerkamp vraagt het centrum een bijdrage van 65 florin aan de ouders. Wanneer deze prijs een obstakel vorm, meld het dan, zo stelt Centro Hubenil. Wellicht is er een oplossing mogelijk. De inschrijving is al geopend en kan onder meer via de website: [www.centrojuvenilwashington.org](http://www.centrojuvenilwashington.org). Inschrijfformulieren zijn ook verkrijgbaar in het centrum op Washington 23, Noord. Voor meer informatie kunnen belangstellenden bellen naar 587-5458 of 593-9193. Plek is beperkt, dus meld je snel aan, benadrukt de organisatie.

**E auto cu bo ta desea, cu un prestamo di Banco di Caribe**

Car Loan rate **8.0%**  
**(APR. 8.40%)**

**Chance to WIN**  
*a trip for 2 to Suriname*

**Pa mas informacion yama 523-2250 of pasa cerca nos na Vondellaan 31**

Banco di Caribe Aruba N.V. ta reserva e derecho di cobra un penalty fee di 18% p.a. riba e saldo di e prestamo den caso cu e pago no wordi haci na tempo. Maske informacion Banco di Caribe Aruba N.V. por scribi den caso cu kier cancela e prestamo prome cu e fecha original di vencimento di e prestamo. E carta modesta den poder di Banco 90 dia prome cu e fecha cu ta desea di cancela e prestamo. E 90 dia ta bai den efecto riba e dia cu Banco nati e carta. Den caso cu no cumpli cu e exigencia aki Banco di Caribe Aruba N.V. ta reserva e derecho di cobra un boel di 3 luna di interes cu un minimo di Ar. 1,000. E promocion aki ta valido te cu 13 di Juni 2014. E interes efectivo pa prestamo pa auto despues di e campaña di tasa 12% (12.18% APR) p.a. Banco di Caribe Aruba N.V. ta reserva su derecho di aprobacion y condicionan general lo keda aplicabel.

# Veel vragen over suppletoire begroting 2014

**WILLEMSTAD — De regering heeft veel uit te leggen over de suppletoire begroting 2014. Dit bleek vanochtend bij de aanvang van de Centrale Commissie van de Staten. De Statenleden constateerden dat veel maatregelen die door de regering werden aangekondigd nog steeds niet zijn geïmplementeerd. Verder waren er ook vragen over het ontbreken van het ministerie van Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn (Soaw) en compensatie voor ouderen in de supplettoire begroting.**

De suppletoire begroting is nodig om de 100 procent financiering van het nieuwe ziekenhuis in Otrobanda en de investering van iets meer dan 19 miljoen gulden voor het One Laptop Per Child (OLPC) in de begroting op te nemen. Verschillende Statenleden merkten op dat de regering veel beleidsmaatregelen aankondigt, maar niet in details ingaat op wat dit nieuwe beleid nu precies inhoudt. Dit is kritiek die al eerder werd geuit door adviesorgaan Raad van Advies (RvA) en het College financieel toezicht (Cft). PAR-Statenlid Zita Jesus-Leito drong er in dit verband bij de regering op aan om precies uit te leggen waar

het bedrag van 434 miljoen, dat aangewend wordt voor de bouw van het nieuwe ziekenhuis in Otrobanda, voor zal worden gebruikt. Ook over het OLPC-project had zij dezelfde vragen. Verder had zij ook kritiek op het voornemen van de regering, zoals aangegeven in de suppletoire begroting, om af te stappen van het leasen van dienstwagens en over te stappen op het kopen hiervan. Jesus-Leito wilde van de regering weten of er op dit moment al 24 uur per dag een systeem 'in place' is om de wagens te repareren als zich een mankement voordoet. Fractiegenoot Armin Konket drong er bij de regering op aan opening van

zaken te geven over de business case van het nieuwe ziekenhuis. Elmer 'Kadè' Wilsoe (PS) stelde teleurgesteld te zijn over het ontbreken van het ministerie van Soaw in de begroting. Hij verklaarde dat niet alles in het leven om geld draait en dat er veel meer gedaan moet worden aan de sociale ontwikkeling en de situatie van de zwakkeren in de samenleving. Wilsoe drong er bij de regering op aan om werk te maken van innen van geld, belastinggeld namelijk, dat op straat ligt. "We hebben toch geld nodig?", gaf hij aan. Ook partijgenoot Sherwin Leonora verklaarde teleurgesteld te zijn omdat in de suppletoire begroting 'de mens' niet meer terug te vinden was. Onafhankelijk Statenlid Omayra Leeflang had op haar beurt felle kritiek op het feit dat in de begroting niets wordt gedaan om de positie van gepensioneerden op het eiland verbeteren. Deze groep wordt volgens haar het hardst getroffen door de

introductie van de basisverzekering ziektekosten (bvz). Zij hekelde het feit dat ouderen al anderhalf jaar door de bvz worden getroffen. In dit verband verwees zij naar een motie die op 23 januari 2013 door de Staten werd aangenomen, waarin werd gesteld dat ook Statenleden en ministers onder de bvz zouden vallen. Nu al meer dan een jaar later is hiervan in de praktijk nog steeds niets terechtgekomen. Leeflang plaatste ook haar vraagtekens bij het welslagen van het OLPC-project. Vooral het feit dat in de suppletoire begroting melding wordt gemaakt van het inzetten van jongeren vanaf tien jaar om de tablets/laptops te repareren, werd door haar van de hand gewezen. Dit zou neerkomen op kinderarbeid en tegen lokale en internationale wetten indruisen. Tijdens zijn interventie wees onafhankelijk Statenlid Glenn Sulvaran op de eigen verantwoordelijkheid van iedereen opdat Curaçao uit de huidige problemen zal ge-

raken. Hij stelde vier maanden te hebben meegeholpen om een serie projecten, goed voor zo'n 55 miljoen gulden, los te maken. Deze projecten liggen al tien maanden vast binnen het overheidsapparaat, constateerde Sulvaran vanochtend. "Wij hebben op het eiland te maken met een probleem. We hebben altijd iets waarom iets niet kan. We moeten toe gaan werken naar een manier waarop dingen wel kunnen gebeuren. De regering moet het lef hebben om adviezen te overrulen. Zonder het overrulen van de regering zou het Renaissance-project er nooit zijn gekomen." Ook op de eigen verantwoordelijkheid van ambtenaren, vakbonden en werknemers van nutsbedrijf Aqualetra werd vanochtend door Sulvaran gewezen. "Als iedereen op zijn strepen blijft staan, zullen wij er niet uitkomen. Wij moeten met ons allen voor een periode van twee jaar gaan inleveren, zodat we verder kunnen met dit eiland."

## Sitek blijft op zijn strepen staan

**WILLEMSTAD — De twee bezuinigingspakketten van de overheid die trekking hebben op de onderwijssector, moeten van tafel. Dit benadrukt Darius 'Lio' Plantijn, voorzitter van onderwijsvakbond Sitek. "Wij zullen niet accepteren dat de regering de bezuinigingen op onderwijs terugdraait, maar dat de besparingen op de arbeidsvoorwaarden van kracht blijven. Dit accepteren wij niet."**

Sitek-leden voerden de afgelopen twee dagen actie tegen de door de regering aangekondigde maatregelen. Maandag trokken de leden in optocht door de straten van Punda om een brief aan de regering en het parlement te overhandigen. Gisteren werden er in diverse bussen scholen aangedaan, waar leerkrachten niet aan het staken waren om hen via een brief voor de ledenvergadering van vrijdag uit te nodigen. Ook gingen de stakende leerkrachten langs verschillende media, supermarkten en de parkeerplaats bij het Waagat om aan het publiek de twee besparingsmaat-

regelen uit te leggen. Voor vandaag zouden leerkrachten hun klassen opruimen, terwijl in de loop van vanmiddag de gebeurtenissen van de afgelopen dagen geëvalueerd zouden worden. Plantijn is te spreken over het verloop van de twee stakingsdagen. "Wij hebben ons punt duidelijk naar voren kunnen brengen. Iedereen weet nu wat er speelt. Er liggen twee pakketten op tafel. Het ene gaat uit van inhoudelijke besparingen, zoals het beperken van de bekostiging van extra begeleiding voor leerlingen en een beperking van de mogelijkheden om verder te kunnen studeren. Dit zal vergaande gevolgen hebben voor de leerlingen en het onderwijs op Curaçao. Aan de andere kant wil de overheid gaan snijden in onze arbeidsvoorwaarden. Voor ons zijn beide pakketten onacceptabel. Ze moeten allebei van tafel anders sluiten wij niets meer uit." Sitek heeft vrijdagmiddag een gesprek met Onderwijsminister Irene Dick (PS). In de avonduren staat de ledenvergadering gepland, waarin de vakbond het gebeuren van deze week, inclusief de reactie van de regering zal evalueren.

## Nieuwe eenheden op Isla-terrein

**WILLEMSTAD — Op het Isla-terrein zullen er in de toekomst zo'n veertien tot zestien productie-eenheden worden gebouwd. Dit stelt Isla-woordvoerder Kenneth Gijsbertha. Deze eenheden komen op terrein waar al door de raffinaderij is gebouwd. Op het bewuste terrein zullen er verder vier tot zes eenheden worden gesloopt, terwijl ook de technologie voor zes bestaande eenheden zal worden gerenoveerd.**

Gijsbertha spreekt overigens tegen dat de raffinaderij na de modernisering, zoals in de Memorandum of Understanding (MoU) staat vermeld, kleiner zal worden. In de MoU staat letterlijk: "A further consideration is that the existing available space or space becoming available after the modernization of the refinery may be used for new and other purposes, provided that these purposes do not affect the normal operation of the refinery." (Een verdere overweging is dat de beschikbare ruimte of de ruimte die beschikbaar zal

komen na de modernisering van de raffinaderij, gebruikt kan worden voor nieuwe en andere bestemmingen, mits deze bestemmingen geen gevolgen hebben voor de normale operatie van de raffinaderij.) Volgens de Isla-woordvoerder is deze provisie in de MoU opgenomen op verzoek van de Curaçaose regering. Dit om het recht te behouden om gebruik te kunnen blijven maken van bepaalde terreinen die momenteel niet gebruikt worden. "PdVSA/Isla heeft hierover gezegd dat dit mogelijk is voor andere bedrijven die de regering met mee wil brengen, zolang zij geen conflict vormen met de olieraffinage." Op de vraag aan Gijsbertha of de vermelding of de MoU van 'space becoming available' niet inhoudt dat de raffinaderij kleiner zal worden doordat er extra ruimte vrijkomt, antwoordt hij 'nee'. "Ik kan vijf eenheden in een bepaald gebied hebben. Als ik er voor kies om eentje te laten slopen, dan komt er extra ruimte vrij, als ik ervoor kies om geen nieuwe eenheid er voor in de plaats te bouwen."

## Afstel gloort voor bezuinigingen onderwijs

**WILLEMSTAD — Zowel Melvin 'Mac' Cijntje (PS) als Eugene Cleopa (Pais) heeft zich uitgesproken tegen invoering van de bezuinigingen in het onderwijs.**

Cijntje heeft de indruk dat de maatregelen voorlopig uitgesteld zullen worden. Of misschien wel geschrapt. De bezuinigingen op de taken van de leerlingbegeleiding en de beperking van de doorstroommogelijkheden voor vsbo-leerlingen naar hogere niveau's stonden vanmorgen op de agenda van de Raad van Ministers. Bij het sluiten van deze krant was de vergadering nog bezig. Minister van onderwijs, Irene Dick (PS), stuurde vorige maand een brief naar de schoolbesturen over de bezuinigingen. Deze maatregelen waren al een paar jaar geleden door het toenmalige Bestuurscollege genomen maar nooit doorgevoerd. Zowel leerlingen, docenten als schoolbesturen toonden zich zeer verontwaardigd. De maatregelen gaan ten koste van de inhoud van het onderwijs. En vooral de begeleiding van de leerlingen is noodzakelijk. Dick heeft



Foto: Ken Wong

Ook de leerlingen van Frater Aurelio SBO, die het initiatief namen voor de petitie, waren aanwezig.

de schoolbesturen verzocht om deze week met cijfers te komen die de negatieve impact moeten aantonen van de maatregelen en zou vrijdag weer vergaderen met de schoolbesturen. Schooldirecteuren en docenten hamerden gistermiddag nogmaals op de negatieve impact tijdens een perscon-

ferentie in Rust & Burgh, waar ook de actiegroep van leerlingen van het Frater Aurelio SBO bij was. Zij namen vorige week al het initiatief voor een petitie tegen de bezuinigingen. Die leverde 1600 handtekeningen op. De zeer late aankondiging heeft bovendien tot gevolg dat veel leerlingen en stu-

denten geen kans meer hebben om iets aan hun situatie te veranderen. Velen zullen uitgesloten worden van het volgen van onderwijs in het nieuwe schooljaar, met als gevolg een toenemend aan-



Humphrey Cijntje, directeur van VSBO St. Jozef, voert het woord, naast hem oud-rector Jo Hansen van Kolegio Alejandro Paula.

## NAPB-voorzitter Ronaldo Abrahams doet aangifte

**WILLEMSTAD — De voorzitter van de politievakbond NAPB Ronaldo Abrahams is aangifte gaan doen bij het Openbaar Ministerie tegen plaatsvervangend korpschef Rudsel Martina en minister van Justitie Nelson Navarro.**

OM-woordvoerder Norman Serphos bevestigt dat de agent onlangs een brief heeft ingediend bij het OM, gericht aan de procureur-generaal Guus Schram. Deze was echter niet aanwezig, in verband met het Justitiële Vierlanden Overleg. Zijn secretaresse heeft de brief in ontvangst genomen. Hierdoor is het nog onduidelijk wat het OM zal doen met de brief van Abrahams. De NAPB-voorzitter is de laatste tijd heel druk met

vergaderingen, waardoor hij de Amigoe meerdere malen niet te woord kon staan voor een reactie op alle ontwikkelingen rond zijn persoon. Diverse media meldten echter dat de aangifte tegen Martina te maken heeft met een 'ante-gedateerde brief' op Abrahams' vraag over al dan niet lopende onderzoeken naar hem van het Bureau Interne Relaties (BIR). Abrahams zou tegen andere media gezegd hebben dat Martina hem middels die bewuste brief had geïnformeerd dat hij niet door BIR wordt onderzocht. Daarnaast is Abrahams niet te spreken over het feit dat Navarro uitspraak heeft gedaan over mogelijke huiselijk geweld waarbij hij betrokken zou zijn, meldten diverse media.

Advertenties Curaçao

**WORLD CUP SPECIAL**

**CURACAO**  
**NAF 199,99**  
**BONAIRE**  
**USD 115**



**KÄRCHER K 2.100**  
**HIGH PRESSURE WASHER**

- Pressure 100 bar
- Waterflow 340 liter/hour
- Hose length 3 meter

Offer valid untill the FIFA World Cup 2014 finals, July 13, 2014.

Groot Davelaar, Schouwburgweg z/n, Curaçao, tel 737 6288  
Kaya Noord Nikoboko 1, Bonaire, tel 717 5560  
monday - friday 8.00 - 12.00 / 13.00 - 17.00 h | saturday 8.30 - 12.00 h

**CARIBBEAN FASTENERS**

Curaçao Bonaire

**3 DIA DATA PA 10 FLORIN SO**

Risibi 600MB pa 3 dia y surf, download, chat y konekta riba nos red di 4G.

Pasa awe mes na Digicel I probechal!

**Ta Ekstraordinario**



**3 DIA DATA**

**Digicel**

Promoshon optienbel solamente na tiendanan di Digicel. Pa aktiva bo Android yama \*135#SEND anto pa Blackberry \*136#SEND y sigui instruksjon. Pa mas informashon por pasa na un di nos tiendanan. Tin kondishon aplikabel.

**DIGICELCURACAO.COM**

BRNC naar Tweede Kamer

# Nederland en Curaçao verdelen pensioenbelasting

**DEN HAAG — Nederland en Curaçao verdelen de inkomsten van belasting op pensioenen die in Nederland zijn opgebouwd maar als inkomen op Curaçao gelden. Deze afspraak maakt deel uit van de nieuwe Belastingregeling Nederland Curaçao (BRNC) die gisteren door staatssecretaris Eric Wiebes van Financiën naar de Tweede Kamer is verstuurd.**

De BRNC vervangt de oude afspraken die nog betrekking hadden op de Nederlandse Antillen en al uit 1965 dateren. Hoewel het officieel een Rijkswet is, gaat het om een bilaterale overeenkomst tussen Curaçao en Nederland, die als doel heeft dubbele belastingheffingen te voorkomen en belastingontduiking te bestrijden. Sinds juni 2011 is er op regelmatige basis over onderhandeld. In december vorig jaar bereikten minister van Financiën José Jardim (namens onafhankelijke Statenlid Glenn Sulvaran) en Wiebes' voorganger Frans Weekers hierover een akkoord. De inning van pensioenbelastingen was een van de onderwerpen waar duidelijke afspraken voor nodig waren. Vaker dan vroeger verhuizen inwoners van Nederland na hun pensionering naar het buitenland, waaronder Curaçao, zodat Nederland als zogeheten bronland belastinginkomsten zou mislopen. Een factor die meespeelt is dat er een belastingvrijstelling geldt voor

lijjk Statenlid Glenn Sulvaran) en Wiebes' voorganger Frans Weekers hierover een akkoord. De inning van pensioenbelastingen was een van de onderwerpen waar duidelijke afspraken voor nodig waren. Vaker dan vroeger verhuizen inwoners van Nederland na hun pensionering naar het buitenland, waaronder Curaçao, zodat Nederland als zogeheten bronland belastinginkomsten zou mislopen. Een factor die meespeelt is dat er een belastingvrijstelling geldt voor

pensioenpremies tijdens de opbouw van een pensioen. Curaçao vreesde echter een behoorlijke inkomstendering als alleen Nederland belasting zou mogen heffen op de pensioeninkomen. "Uiteindelijk is een gedeeld heffingsrecht voor particuliere pensioenen overeengekomen met een heffingsrecht voor het bronland van 15 procent." Voor mensen die al op Curaçao wonen als de regeling in werking treedt, geldt een overgangsregeling, zodat zij alleen belasting op Curaçao verschuldigd zijn. De belangrijkste andere onderwerpen waar beide landen vooraf verschillende standpunten over innamen en die tijdens de besprekingen uitgebreid aan de orde zijn gekomen waren: de behandeling

van deelnemingsdividenden, de artikelen die zien op het voorkomen van oneigenlijk gebruik van de in de regeling opgenomen bepalingen, hoe om te gaan met de waarborging van nationale successie- en schenkingsheffingen en heffingsrechten over voordelen uit aanmerkelijk belang na emigratie van een natuurlijk persoon, zo wordt vermeld in de de Memorie van Toelichting (MvT) bij de regeling. Curaçao is het eerste van de drie Caribische landen die een bilaterale overeenkomst voor belastingen heeft gesloten met Nederland. Voor Aruba en St. Maarten geldt nog de oude regeling, al wordt ook met die twee landen onderhandeld over een nieuwe regeling.

## Schottegat geblokkeerd voor grootscheepse operatie



Foto: Stasys Gailis

In de Schottegat-baai zinkt het schip 18,3 meter om zeven boten en barges te laden.

**WILLEMSTAD — Het Schottegat was gisteren ruim 26 uur geblokkeerd in verband met een grootscheepse operatie door het semi-submersible (half-afzinkbare) schip 'Treasure' van het Nederlandse bedrijf Dockwise, dat is geregistreerd op Curaçao.**

De Treasure kwam in totaal zeven boten en barges van het Belgisch baggerbedrijf Deme ophalen. De enige meest veilige locatie voor deze operatie was op Curaçao. Deme werkte aan een project in Venezuela. De Treasure moest 18,3 meter onder water zakken om de boten te kunnen laden. De havenmeester, Marlon La Roche, koos het Schottegat voor de manoeuvre. Daar is de meeste diepgang. Ook staat er deze dagen een harde wind en

op dat stuk zijn er geen golven. Het is de derde keer dat zo'n operatie plaatsvindt in het Schottegat. Grootscheepse operaties komen ook voor in de Caracasbaai maar dat was dit keer niet praktisch. Zo meldt Willem Borrebach, operations manager van VR Shipping, het betrokken scheepsagentschap. "Alles is goed verlopen en het schip met de Antilliaanse vlag vertrekt vrijdagochtend naar de haven van Antwerpen." Havenmeester La Roche is

ruim een maand bezig geweest met de voorbereidingen. Door de blokkade van de baai moesten schema's van andere schepen aangepast worden. "Ik heb de directeur van Dockwise en de kapitein moeten overtuigen dat we de expertise hebben om de operatie voor elkaar te krijgen. We hebben drie keer vergaderd over de coördinatie en planning om het zo efficiënt mogelijk te laten verlopen. We hebben opnieuw bewezen dat we het kunnen, dus wellicht komen er nu meer opdrachten aan. De haven komt internationaal goed op de kaart, want het is absoluut geen makkelijke operatie", aldus La Roche.

## Aanbesteding infrastructuur Wechi

**WILLEMSTAD — Het ministerie van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (VVRP) heeft een advertentie doen uitgaan waarin het geïnteresseerden oproept voor een openbare aanbesteding voor het verkavelingsplan Wechi. In een toelichting stelt Arthur Con, directeur van de woningbouwstichting FKP, dat de aanbesteding betrekking heeft op de aanleg van riolerings- en wegen in Wechi. Hij verwacht dat deze fase van het project nog dit jaar zal zijn afgerond.**

Geïnteresseerde partijen kunnen tegen betaling van 250 gulden de aanbestedingsstukken krijgen bij overheidsdienst Openbare Werken (OW). De inschrijvingen dienen uiterlijk op 4 juli binnen te zijn. Op diezelfde dag zullen de enveloppen worden geopend. Volgens Con betreft het de eerste fase

van het project. "Het gaat hierbij om de aanleg van de benodigde infrastructuur. Specifiek gaat het om riolerings- en geasfalteerde wegen, zonder berm. Dat komt in een latere fase aan bod. Ik verwacht dat wij in september de eerste steen voor het project zullen kunnen leggen." In het bulletin van de

FOL staat partijvoorzitter Anthony Godett deze week stil bij de aanbesteding, die in de lokale media wordt aangekondigd. Aan de ene kant is Godett blij met de aanbesteding, maar aan de andere kant ergert hij zich aan de manier waarop deze wordt uitgevoerd. Er is volgens de FOL-voorzitter gebruik gemaakt van een zeer bureaucratisch systeem. Hij had meer gevoel voor een one window-aanpak. "Om aan deze aanbesteding deel te nemen, moet men een heel proces doorlopen. Zo moet men de documenten kopen bij Openbare Werken (OW) op Parera. Daarna

moet er worden ingeschreven bij Domeinbeheer in het WTC. Daarna volgt een vergadering bij hetzelfde Domeinbeheer. Wie dan nog vragen heeft moet een mail versturen naar iemand die niet bij de overheid werkt. Het proces waarvoor men heeft gekozen zal het traject alleen maar vertragen, wat de prijs van het project geen goed zal doen." De FOL spreekt de hoop uit dat de bouwwerkzaamheden bij Wechi op korte termijn van start zullen gaan. Hierdoor zal er meer werkgelegenheid en huisvesting voor de bevolking komen, aldus Godett.

## Zevende verkeersdode van dit jaar

**WILLEMSTAD — De twintigjarige Antonius van de Koeving is de zevende verkeersdode van dit jaar geworden. De man bezweek gisteren aan zijn verwondingen in het St. Elisabeth Hospitaal, na een ernstig ongeval op de Kaminda Salina vorige week donderdag.**

De politie trof het slachtoffer op het trottoir van de genoemde weg aan, met verwondingen aan zijn gezicht, armen en benen. Uit een onderzoek van de politie blijkt dat het

slachtoffer samen met een groep vrienden bij een club in Salina was. Na het feest stapte Van de Koeving in de auto van een van hen en reden weg, terwijl hij uit de raam van de auto hing. Hij is plotseling uit de raam gevallen en raakte ernstig gewond. Het slachtoffer werd met een ziekenwagen naar het ziekenhuis gebracht, waar hij opgenomen werd voor medische behandeling en gistermiddag overleed. Het lichaam werd op verzoek van het Openbaar Ministerie in beslag genomen voor lijkschouwing.

## Advocaat Esther Cheri nieuw hoofd Immigratiedienst

**WILLEMSTAD — Advocaat Esther Cheri is per 15 juni benoemd tot hoofd van de Nieuwe Toelatingsorganisatie Curaçao (voorheen Immigratiedienst). Dat bevestigde minister van Justitie Nelson Navarro desgevraagd tegenover de Amigoe.**

De minister was echter in overleg met zijn collega's Ivo Opstelten van Nederland, Dennis Richardson van St. Maarten en Arthur Dowers van Aruba tijdens de Justitiële Vierlanden Overleg, en kon niet in de

tails treden over de nieuwe aanstelling.

Cheri legt desgevraagd uit dat zij tijdelijk in wel voor de periode van zes maanden is benoemd. De raadsvrouw stelde daarvoor als



## Meisje vermist

**WILLEMSTAD — De politie is op verzoek van familieleden op zoek naar het vijftienjarige meisje Vegillia Jeana Jugeliann Gabriel. Het meisje werd voor het laatst op 22 mei gezien, toen zij op weg naar school was.**

Ze had toen een spijkerbroek, oranje poloshirt en crèmekleurige sportschoenen aan. De politie roept iedereen op die informatie heeft over deze zaak om tips te melden via de noodlijn 917.

**CITIZEN**  
ECO-DRIVE

**UNSTOPPABLE**

Fueled by light. Any light.  
A watch that never needs a battery.

Be Precise.  
Be Powerful.  
Be UNSTOPPABLE.

Blue Angels World Chronograph A/T  
1/20 Second Chronograph  
Perpetual Calendar  
43 mm

**FREEPORT JEWELERS**

Punda • Renaissance Mall • Zuikertuin Mall  
Tel. 4612399 • info@freeportjewelers.com

**ALLIANCE CENTER FOR EDUCATION**

erkende Opleidingen  
door het Ministerie van Onderwijs,  
Wetenschap, Cultuur en Sport van Curaçao

**SBO- en HBO**  
vol- en deeltijd (klassikaal  
of online) Opleidingen

Bij ons staat kwaliteit  
gegarandeerd!

**Learn Anywhere Anytime**

**INSCHRIJVINGEN**  
SCHOOLJAAR 2014 - 2015

Tel. 461-0239 /513-7321  
Address: Fokkerweg 26  
Maandag t/m donderdag  
10:00 am - 14:00 pm  
www.ace-college.com

**WORLD CUP 2014**

InselAir wishes all  
'All-in-one-Shirt' participants  
a fantastic time  
during the World Cup Soccer 2014!

**WWW.FLY-INSELAIR.COM**

**InselAir**

# Plannen van aanpak verlengd

DEN HAAG — De looptijd voor de plannen van aanpak op Curaçao en St. Maarten is officieel verlengd tot 10 oktober 2016. De Rijkswildbeheerraad heeft dat vorige week vrijdag besloten. De plannen van aanpak hebben betrekking op landstaken die Curaçao en St. Maarten nog niet geheel zelfstandig konden uitvoeren.

Als onderdeel van de ontmanteling van de Nederlandse Antillen, werden in een Algemene Maatregel van Rijksbestuur de procedure en vereisten voor de nood-

zakelijke professionalisering vastgelegd, waarop toezicht wordt gehouden door een voortgangsc commissie voor elk land. Ook werd afgesproken dat de termijn elke keer

met twee jaar verlengd kon worden, waarvan nu voor de tweede keer sprake is. St. Maarten maakte de afgelopen jaren vorderingen bij het opzetten van eigen instanties voor burgerzaken en juridische zaken. Op het terrein van gevangeniswezen en politie moeten nog de nodige stappen worden gezet, zowel door St. Maarten als Curaçao. "Het is vooral op deze twee

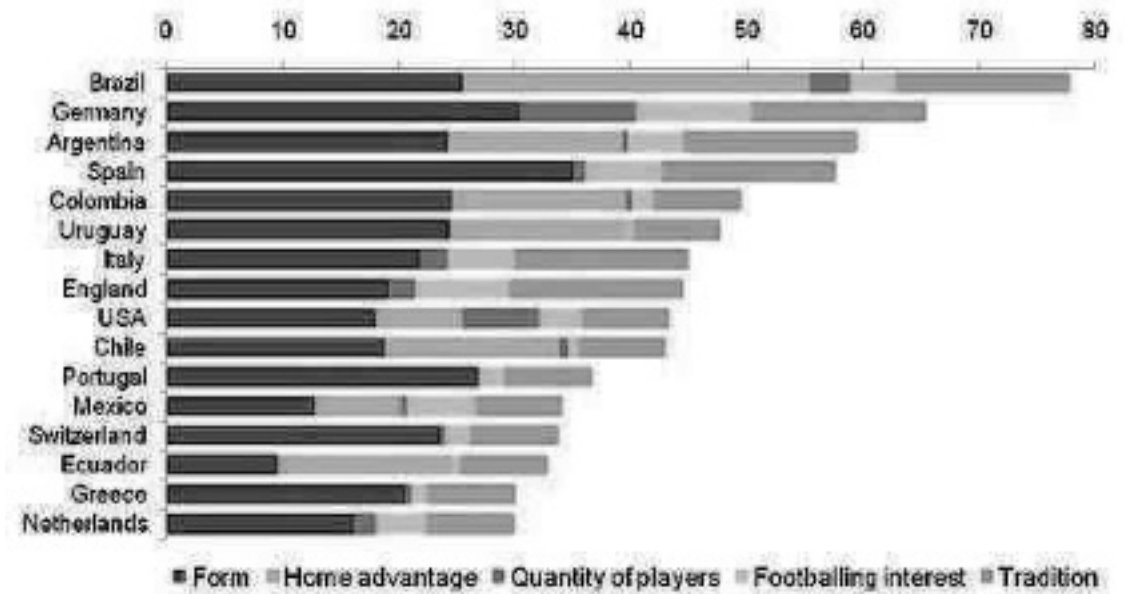
terreinen waar een uiterste krachtsinspanning van Curaçao en St. Maarten de komende jaren noodzakelijk is. Ook gedurende deze nieuwe, verlengde termijn zijn het de landen zelf die verantwoordelijkheid dragen voor de uitvoering en financiering van de plannen van aanpak", schrijft minister Ronald Plasterk van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties aan de Tweede Kamer.

## Van drijfhout naar doek

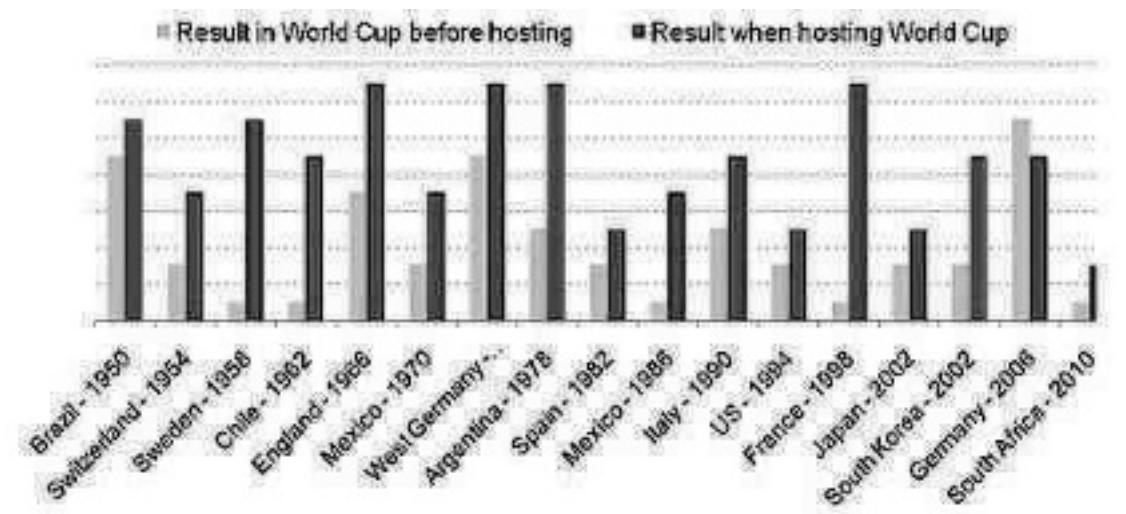


WILLEMSTAD — Kunstenaar Annemieke Zwikker heeft de bekende blauwtaferelen die zij op drijfhout schilderde voor de verandering op doek gezet. Ze deed dat ter gelegenheid van het 25-jarig jubileum van het Lions Dive Beach Resort dat haar de opdracht gaf om voor elk jaar van zijn bestaan een schilderij te maken. Het resultaat dat in de lobby van het hotel hangt mag er zijn. Een Zwikker op doek is ook de moeite van het bekijken waard.

## Thuisvoordeel Brazilië PwC berekent kanshebbers bij WK 2014



Figuur 1: Geschatte relatieve sterkte van de meest toonaangevende teams in het WK 2014



Figuur 2: Gastland prestaties op het WK

WILLEMSTAD — Terwijl gastland Brazilië zich opmaakt voor de opening van het FIFA wereldkampioenschap voetbal morgen, heeft PwC economische modellen gebruikt om succes en mislukking op dit belangrijke sportevenement te bepalen.

Het accountantskantoor heeft soortgelijke analyses eerder uitgevoerd voor de Olympische Spelen. Tijdens dit onderzoek werd een sterk verband ontdekt tussen medailletotalen en de omvang van de economie. Bij het WK ligt het anders, zo laat PwC Curaçao in een persbericht weten. Bij het WK voetbal zijn het aantal spelers dat elk land ter be-

schikking heeft, de nationale interesse in voetbal, de voetbaltraditie op lange termijn en het huidige niveau sleutelfactoren.

Het resultaat van de analyse is verwerkt in de PwC World Cup Index (figuur 1) en geeft een kwalitatieve beoordeling van de sterkte van elk land. Brazilië komt duidelijk als favoriet naar voren voor dit WK vanwege de sterke voetbaltraditie in het land en het 'thuisvoordeel' dat het land heeft. Duitsland, Argentinië en Spanje volgen volgens de analyse als grote kanshebbers. Nederland staat laag in de index en zal het zwaar te verduren krijgen gezien de hogere rangorde van zijn

directe concurrenten Spanje en Chili. Modelberekeningen tonen aan dat gastlanden gemiddeld twee ronden verder komen in het WK als zij gastland zijn (zie figuur 2). Daarbij blijkt ook een duidelijk 'thuisregio' effect. Naar verwachting zullen alle Latijns-Amerikaanse landen dit WK een betere kans maken dankzij de vertrouwde klimaatomstandigheden en een groter aantal supporters onder de toeschouwers. In de geschiedenis van de FIFA World Cup heeft er nog nooit een Europees land het WK gewonnen in Latijns-Amerika en is Brazilië het enige Latijns-Amerikaanse land dat ooit het WK in Europa gewonnen heeft.

## Bedankt directeur George



WILLEMSTAD — Herman George heeft gisteravond afscheid genomen van zijn directeurschap van de Stichting Monumentenfonds Curaçao. Dat gebeurde in het Avila Hotel met de opening van een symposium dat door verschillende hoogwaardigheidsbekleders werd bijgevoerd. Key-note speaker was prof. mr. Pieter van Vollenhove, de oud-voorzitter van het Nationaal Restauratiefonds. Na 22 jaar nam George afscheid. Wie het directeurschap gaat overnemen is nog niet bekendgemaakt. Een telefoontje met die vraag werd vanochtend door het Monumentenfonds beantwoord met de mededeling dat de procedure voor de opvolger al wel loopt, maar dat er nog geen nieuwe directeur is benoemd.

## Politiebureau Otrobanda wederom verhuisd

WILLEMSTAD — De agenten van het wijkteam Otrobanda zijn vandaag wederom verhuisd, van winkelcentrum Colon naar het gebouw waar voorheen het St. Martinus Gesticht was, voor de bushalte bij Paris. Het pand wordt in ieder geval van een duidelijk bord voorzien.

Het betreft een tijdelijke verhuizing, terwijl een nieuw gebouw naast dat van SVB bij Rif voor het wijkteam gebouwd zal worden.

De verhuizing is in verband met het feit dat winkelcentrum Colon volgende maand gesloopt wordt. De agenten verhuisden vorig jaar

al van het Molenplein naar het winkelcentrum, nadat ze een ultimatum hadden gesteld aan de regering om met een oplossing te komen voor de onhygiënische situatie waarin ze daar werkten. Voor meer informatie kan men naar het nieuwe telefoonnummer bellen: 462-7843.

Advertenties Curaçao

### Ontdek het verschil:



Andere banken  
Tot ANG 854,- per maand



RBC Royal Bank  
Ongeveer ANG 588,- per maand

### Dezelfde auto, dezelfde prijs. Gewoon een lagere maandelijkse aflossing bij RBC Royal Bank

Hou meer geld over met de financieringsmogelijkheden van RBC, die zorgen voor lagere maandelijkse aflossingen. RBC Royal Bank biedt tot 100% financiering op uw nieuwe auto over een looptijd tot 7 jaar, versus kortere looptijden bij andere banken.

Vraag naar:

- 100% financiering
- Betaalbare maandelijkse aflossingen – looptijd 7 jaar
- Deskundig Advies

De auto die u wilt, kan van u zijn met een hulp van RBC Royal Bank.

6.19%  
APR (3.31%  
add on

Voor meer informatie bel 7638438, stuur een e-mail bericht op support.cur@rbc.com of bezoek een van onze branches.

Berekeningen zijn gebaseerd op een bedrag van ANG 40,000 (exclusief kosten) gefinancierd met huidige markt condities en voorwaarden.

- speciale condities van toepassing. Onderworpen aan standaard criteria voor leningen.
- Deze promotie is geldig t/m 30 Juni 2014

©/TM Trademark(s) of Royal Bank of Canada. Used under licence.



RBC Royal Bank

## Kroon opent Vaccinatieweek



Foto: Adding Communicatie OLB

Directrice van Centrum Jeugd en Gezin, Riet Sealy-Clappers, praat gedeputeerde Kroon en medewerkers bij over de Vaccinatieweek.

**KRALENDIJK — Gedeputeerde James Kroon, als vervanger van gedeputeerde Jona Chirino-Felida, afgelopen maandag de Vaccinatieweek geopend. Ieder jaar opnieuw wordt wereldwijd onder auspiciën van de Pan American Health Organization (PHO), aandacht besteed aan vaccinatie. Ook het Openbaar Lichaam Bonaire doet daar aan mee.**

Gedurende deze week gaan medewerkers van het Consultatiebureau langs de basisscholen om kinderen die nog niet of niet volledig zijn ingeënt, alsnog te vaccineren. De opening werd verricht bij het Centrum voor Jeugd en Gezin. Het thema van dit jaar is: Volledige vaccinatie is belangrijk. Het doel van de week is om de ouders te motiveren om hun kinderen te laten prikken om bepaalde ziekten die kun-

nen uitmonden in epidemieën te voorkomen. Daarvoor is nodig dat 95 procent van de bevolking volledig is ingeënt. Bij het Consultatiebureau ligt een schema van alle vaccinaties die kinderen krijgen in hun jonge jaren. Internationaal wordt dit jaar de nadruk gelegd op ziekten als mazelen, rubella of rode hond en polio die een tijdlang in vele landen niet meer voorkwam. Om verschillende redenen, zoals

oorlogen, rampen, armoede en reizen, komen deze ziekten alweer voor. Ook Bonaire is kwetsbaar en daarom is het goed dat ouders voor het welzijn van hun kinderen kiezen en voor een gezonde samenleving. Zij dienen dan ook het inentingsschema te volgen, aldus het CJG. Deze week gaan de verpleegsters langs de scholen om de kinderen in te enten en het schema te controleren. Ouders kunnen ook zelf met hun kinderen naar het Consultatiebureau tussen 10.00 en 16.00 uur in Rincon en dinsdag en vrijdag tussen 13.00 en 16.00 uur in Kralendijk. Alle kinderen die worden geprikt in Kralendijk ontvangen een verrassing.

## Van Raak wil onderzoek naar omkoping Bonaire

**DEN HAAG — SP-Tweede Kamerlid Ronald van Raak is voorstander van een onderzoek naar de financiering van politici en politieke partijen op Bonaire. Aanleiding is de verklaring van Eilands-raadslid Rafael Santana over een poging om hem om te kopen.**

Volgens Santana zou de bekende zakenman Yoyo Willems hem onder druk zetten, zo verklaarde hij deze week in een telefonisch interview met de *Amigoe*. Hij zou 120.000 dollar krijgen als hij ervoor zorgt dat het huidige Bestuurscollege opstaat. Hij zou met de dood zijn bedreigd als hij niet meewerkt. Van Raak vraagt in een brief aan minister Ronald Plasterk van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties wanneer er een onderzoek start naar deze

zaak en of het klopt dat de zakenman het bestuur wilde laten vallen. "Bent u bereid te onderzoeken welke politici op Bonaire of anderen diensten hebben ontvangen van deze zakenman? Bent u bereid een onderzoek te

starten naar de financiering van politici en politieke partijen op Bonaire?", vraagt Van Raak ook. Tot slot wil hij weten hoe de veiligheid van Santana wordt gegarandeerd gedurende een eventueel onderzoek.

Minister Schippers (VWS) stuurt Kamer ontwerpbesluit

## Zorgverzekeringspakket BES wordt uitgebreid

**KRALENDIJK — Het pakket van de zorgverzekering zal uitgebreid worden met zintuiglijke gehandicaptenzorg, verpleging en verzorging zonder verblijf en het tweede en derde jaar intramurale, op behandeling gerichte geestelijke gezondheidszorg.**

Minister Edith Schippers van Volksgezondheid, Welzijn en Sport (VWS) heeft een ontwerpbesluit voor de wijziging van het Besluit zorgverzekering in verband met het zorgpakket Zvw 2015 en wijziging van het Besluit zorgverzekering BES in verband met het zorgpakket BES 2015 aan de Tweede Kamer voorgelegd. De voorgestelde wijziging heeft ook te maken met schrappen van de bepaling over dyslexiezorg, het regelen van de bevoegdheid om hulpmiddelen

voorwaardelijk tot het basispakket te kunnen toelaten en het aanpassen van de termijn voor de voorwaardelijke toelating, het opnemen voor zwangere vrouwen van de niet-invasieve prenatale test (NIPT) in het basispakket en het niet meer vergoeden van de combinatietest voor zwaangere vrouwen vanaf 36 jaar. Voorts zal de reiskostenvergoeding aan de donor onder zijn eigen zorgverzekering vallen en niet meer onder de zorgverzekering van de ontvanger van het orgaan en

wordt een voorwaarde voor de geriatrische revalidatie aangepast, omdat deze voorwaarde in de praktijk ongewenste effecten heeft. Met het ontwerpbesluit wordt tevens het Besluit zorgverzekering BES gewijzigd, om de in Europees Nederland al gebruikelijke neonatale hieprikscreening ook in Caribisch Nederland in te voeren. De voorlegging aan de Kamer gebeurt om uitvoering te geven aan de voorhangprocedure die is opgenomen in de Zorgverzekering en in de Invoeringswet openbare lichamen Bonaire, St. Eustatius en Saba. Daarmee wordt de Kamer de mogelijkheid gegeven om zich uit te spre-

ken over het ontwerpbesluit, voordat het aan de Afdeling advisering van de Raad van State zal worden voorgelegd en vervolgens vastgesteld. Op grond van die bepalingen geschiedt de voordracht aan de Koning ter verkrijging van het advies van de Afdeling advisering van de Raad van State over het ontwerpbesluit, niet eerder dan vier weken nadat het ontwerpbesluit aan beide Kamers der Staten-Generaal is overgelegd.

Het streven is om het ontwerpbesluit met ingang van 1 januari 2015 in werking te laten treden. De beraadslagingen over het onderwerp is tot nader order uitgesteld.

Reis afgezegd vanwege deelname van Booi en el Hage

## PDB neemt niet deel aan Caribisch Nederland-week

**KRALENDIJK — De fractie van Partido Demokráitiko Boneriano (PDB) in de Eilandsraad gaat niet mee naar Nederland voor de Caribisch Nederland-week. De fractie vindt het niet verstandig dat haar leden meereizen, nu zowel Ramonsito Booi als Burney el Hage deel uitmaakt van de delegaties die naar Nederland gaan.**

Dat schrijft fractieleider Robby Beukenboom in een brief aan waarnemend gezaghebber Edison Rijna. Ondanks een beroep van zijn fractie op de gezaghebber om genoemde personen ervan te overtuigen om van

die reis af te zien, blijkt nu uit de media dat de gezaghebber publiekelijk heeft verklaard dat zowel Booi als el Hage meereist naar Nederland. Beukenboom zegt dat te betreuren. Beukenboom: "Wij concluderen

hieruit dat ondanks dat de hoofdofficier heeft bevestigd dat deze twee personen nog steeds verdachten zijn in de Zambezi-zaak, hun reis toch doorgaat. Zij maken zich klaarblijkelijk geen zorgen over de reacties in Nederland, zeker nadat zowel de Tweede Kamer als minister-president Mark Rutte, geweigerd heeft om met Statenlid Ildige uit St. Maarten om de tafel te zitten, die net als Booi en el

Hage, verdacht wordt van corruptie. Daarnaast heeft de Eilandsraad, ondanks verzoeken daartoe, nog steeds geen informatie ontvangen van de besprekingen die gepland zijn van zowel de Eilandsraad als het Bestuurscollege tijdens de Caribisch Nederland-week. 'Wij weten niet met welke ministeries wordt gesproken en wat men wil bereiken in deze bijeenkomsten', schrijft Beukenboom.

## Douane Caribisch Nederland onderschept cocaïne en geld

**KRALENDIJK — Leden van de Douane Caribisch Nederland hebben onlangs 920 gram cocaïne onderschept op Bonaire en bijna 12.000 dollar op St. Eustatius.**

Op 17 mei hebben leden van het Team Fysiek Toezicht de cocaïne ontdekt. Die werd aangetroffen bij een vrouwelijke passagier van negen-

tien jaar die een lijnvlucht van Bonaire naar Nederland zou nemen. Bij onderzoek bleek dat de vrouwelijke passagier de cocaïne in haar

onderkleding had verstopt. Op dezelfde dag hebben leden van het Team Fysiek Toezicht op St. Eustatius een mannelijke passagier onderworpen aan een controle. Deze passagier was op reis naar St. Maarten en had een geldbedrag van 12.000 dollar bij zich. Dat had hij niet,

zoals het hoort, aangegeven. De man werd aangehouden en overgedragen aan de KMar voor verder onderzoek. De Douane waarschuwt altijd attent te zullen blijven op pogingen om illegale goederen Caribisch Nederland in of uit te voeren.

### Examenfraude in Cuba

**HAVANA — Acht personen in Cuba zijn gearresteerd wegens de illegale verkoop van toelatingsexamens tot de universiteit. Duizenden scholieren van middelbare scholen moeten het examen overdoen.**

Dat meldt het magazine *La Chispa*, op basis van *BBC World*. Onder de gearresteerden zijn vijf docenten, een medewerker van het ministerie van Onderwijs en een methodoloog. Onderwijs is in Cuba gratis, maar salarissen zijn laag. Het is niet ongebruikelijk dat leraren examens verkopen. Volgens de autoriteiten hebben alle beschuldigen bekend. Het is niet duidelijk welke straf hen te wachten staat. De gelekte materialen waren zonder scrupules verhandeld door vijf docenten, van wie een paar de examens verkochten en anderen de inhoud met leerlingen doornamen, zeiden autoriteiten in een verklaring in de staatskrant *Granma*. Er gaan sinds de examens vorige maand al geruchten over fraude. De examens in wiskunde, talen en geschiedenis zouden voor zo'n 60 dollar zijn verkocht.

**Rico in de Morgen**  
(Ma t/m Vr: 7 - 10am)  
(Za: 10 - 12pm)  
**Rico Rijk**

Voor contact:  
Studio: (297) 583 2121  
Kantoor: (297) 583 2220  
Sales: (297) 593 0705  
Email: info@fresharuba.com  
facebook.com/fresharuba

# WHO'S YOUR PAPI?

## Father's Day is June 15th!

### WIN an Afl. 250.00 SHOPPING SPREE!

Fill in a raffle ticket for every Afl. 25 spent.  
Drawing will be held on June 20th, 2014

Located at Playa Linda Beach Resort  
Opening hours: Daily from 9 AM - 10 PM  
on Friday until 10:30 PM  
Tel: (+297) 585-8909 / (+297) 585-6858

Located at Main street, Oranjestad  
Opening hours: 10 AM - 6 PM  
Closed Sundays  
Tel: (+297) 582-8088

**TIKKUN OLAM, the REPAIR OF THE WORLD**  
We donate a percentage of every purchase to support one of Aruba's local charities, thank you for helping us make a difference in our community!

E-mail: orders@tsgretailgroup.com • Website: www.caribbean-queen.com

Stichting Algemeen Pensioenfonds Aruba (APFA) is verantwoordelijk voor de uitvoering van de pensioenregelingen die gelden voor ambtenaren en daarmee gelijkgestellten, en werknemers van aangewezen werkgevers. APFA valt vanaf begin 2011 onder het toezicht van de Centrale Bank van Aruba. Per eind mei 2014 heeft APFA ca. 10.500 deelnemers en ruim Afl. 2,2 miljard aan vermogen beschikbaar. APFA is de grootste financiële instelling in Aruba en heeft 36 medewerkers in dienst.

APFA is thans op zoek naar kandidaten voor de functie van **DIRECTEUR BELEGGINGEN**

De Directeur Beleggingen legt verantwoording af aan de Raad van Toezicht en is gezamenlijk met de Algemeen Directeur en de Directeur Financiën & Pensioenen verantwoordelijk voor:

- Het besturen van APFA. Dit houdt onder meer in dat hij/zij verantwoordelijk is voor de realisatie van de doelstellingen, de strategie en het algemeen beleid en de daaruit voortvloeiende resultatenontwikkeling;
- Het intern risicobeheersing- en controlesysteem. Dit houdt onder meer in het beheersen van de risico's verbonden aan de ondernemingsactiviteiten van APFA en de controle daarop;
- Het opstellen en voorbereiden van de begroting. Hij/zij draagt zorg voor de aanwezigheid van de benodigde middelen ter financiering van het beheer en bestuur van de organisatie;
- De kwaliteit, de volledigheid en de tijdige oplevering van de financiële verslagen, waaronder het jaarverslag bestaande uit een algemeen verslag en een jaarrekening voorzien van accountantsverklaring en een actuair verslag en verklaring;
- De correcte en tijdige informatieverstrekking aan deelnemers en werkgevers.

De Directeur Beleggingen is verantwoordelijk voor de leiding van de afdelingen Beleggingen en Hypotheken en draagt zorg voor:

- De voorbereiding, ontwikkeling, evaluatie en aansturing van het Beleggingsbeleid en het Beleggingsplan;
- De vaststelling van een systeem van monitoring en rapportering op de desbetreffende afdelingen;
- De efficiënte en effectieve procesinrichting en de bewaking van een klantgerichte uitvoering van de werkzaamheden op de desbetreffende afdelingen;
- De voorbereiding en bijwoning van de raadsvergaderingen op uitnodiging.

De Directeur Beleggingen heeft contacten met diverse aan APFA verbonden instanties en adviseurs, waaronder actuarissen, accountants, vermogensbeheerders, financiële instellingen, de Centrale Bank van Aruba, werkgevers- en werknemersorganisaties.

De geschikte kandidaat is integer, professioneel, initiatiefrijk, klantgericht en communiceert open en effectief. Hij/zij werkt onafhankelijk en zelfstandig en is een uitstekende teamplayer. Beschikt over het vermogen om strategie en visie te vertalen naar lange termijn doelen.

**Formele eisen**

- Universitaire of vergelijkbare opleiding in bedrijfs-economische richting en/of Financiële Markten en Beleggingen of vergelijkbaar werk- en denkniveau;
- Kennis van en ervaring met institutioneel vermogensbeheer en internationale beleggingen, bij voorkeur bekend met ALM studies en aanverwante onderwerpen;
- Minimaal 5 jaar relevante werkervaring op management niveau in commerciële kredietverlening en risk management in de lokale markt;
- Strategisch inzicht en het vermogen om een strategie te ontwikkelen voor de organisatie en de vertaalslag te maken van visie en strategie naar lange termijn doelen;
- Uitstekende management en leidinggevende capaciteiten;
- Uitstekend organisatie- en planningsvermogen;
- Analytisch en probleemoplossend vermogen;
- Onafhankelijk/zelfstandig ingesteld;
- Teamplayer.

Een psychologische test en een medische keuring maken deel uit van het wervingsproces. Bovendien is voor de aanstelling in deze functie voorafgaande goedkeuring vereist van de Centrale Bank van Aruba. Sollicitaties dienen schriftelijk met CV en kopie getuigschriften gericht te worden aan:

Stichting Algemeen Pensioenfonds Aruba, Seroe Blanco 4, email [apf@aruba@setamelaw](mailto:apf@aruba@setamelaw), ter attentie van mevr. E. Farro, voorzitter Raad van Toezicht, op uiterlijk 2 juli 2014.

# Zwarte Piet verliest zijn kroeshaar

**HILVERSUM —** De nieuwe Zwarte Piet heeft geen kroeshaar meer en is definitief bruin. Ook zijn volle rode lippen zijn verdwenen en zijn pak is wat hipper geworden. Daarnaast draagt hij geen oorringen meer. Die suggestie doet het Nederlands Centrum voor Volkscultuur en Immaterieel Erfgoed (VIE).

Het centrum presenteerde na onderzoek de mogelijke Zwarte Piet anno 2014 in het tv-programma *Knevel & Van den Brink*. Daarmee kwam geen eind aan de discussie, want in het programma werd door de tegenstanders een paarse piet met rood haar gepresenteerd. De ‘nieuwe Zwarte Piet’ is niet de knecht die het VIE Sinterklaascomités oplegt. Integendeel zelfs, want een verkennend onderzoek door historicus en erfgoed specialist Gabor Kozijn leverde geen concrete resultaat op. Kleinschalige experimenten van onderop zouden perspectief moet bieden, ‘omdat niemand wordt gedwongen tot wat dan ook’, aldus het centrum. Het onderzoek maakte wel duidelijk dat de verschillende betrokken partijen bij het



Foto: genastij.nl

De ‘nieuwe Piet’ heeft glad haar, is bruin van kleur en draagt geen oorringen. Intussen laaien op diverse sociale media weer heftige discussies op tussen voor- en tegenstanders van Zwarte Piet.

Sinterklaasfeest niet weer de festiviteiten in een sfeer van ‘constant debat’ willen houden. “Dat wil niemand de kinderen aandoen. Weinigen geloven dat een geforceerde oplossing, opgelegd van bovenaf, resultaat zal hebben”, aldus het centrum. Vooral vorig jaar ontstond er rond Sinterklaastijd een

hevige discussie over Zwarte Piet, die volgens sommigen het symbool van racisme is. Zelfs de Verenigde Naties (VN) bemoeiden zich er mee. Een VN-werkgroep stelde dat de Nederlandse overheid het initiatief moet nemen voor een nationaal debat over Zwarte Piet. Sinds de discussie in Nederland op-

laaide, zijn mensen van Afrikaanse afkomst onderwerp van heviger discriminatie en spot. Sinterklaas komt dit jaar in Gouda aan, liet de NTR kort geleden weten. Naar aanleiding van de discussie over Zwarte Piet wilde de omroep nog niet zeggen of de intocht wordt aangepast.

## Uitstel mantelzorgboete kost 33 miljoen

**DEN HAAG —** Het uitstel van de ‘mantelzorgboete’ met een jaar kost de schatkist 33 miljoen euro. Dat blijkt uit een brief

die staatssecretaris Jetta Klijnsma van Sociale Zaken vandaag naar de Tweede Kamer heeft gestuurd. Ze licht daarin het uitstel,

dat al eerder bekend werd gemaakt, toe. Het kabinet wilde ouderen vanaf volgend jaar juli korten op de AOW als ze met hun kinderen samenwonen. Door een woning te delen, hebben ze ook lagere kosten van levensonderhoud, was de redenering. Maar tegen het plan kwam veel verzet, zodat het dreigde te sneuvelen in de Senaat. Klijnsma besloot daarop tot uitstel. Tweede Kamerlid Sadet Karabulut van de SP is teleurgesteld dat Klijnsma

de maatregel op termijn toch wil doorzetten. Volgens haar moet de mantelzorgboete helemaal van tafel. Zij steunt een actiegroep die ervoor zorgt dat de (ex-)militair de zorg en behandeling krijgt die nodig is. In de afgelopen twintig jaar

De PvdA wil dat het kabinet komt met een visie op mantelzorg. “Door het uitstel van de kostendelersnorm kan nu naar een alternatief gezocht worden dat binnen die visie past”, zegt Kamerlid John Kerstens.

## ‘Restschuld remt ontwikkeling op woningmarkt’

**DEN HAAG —** De Tweede Kamer maakt zich zorgen over de restschuld die veel mensen hebben opgelopen doordat hun huis onder de prijs werd verkocht. Deze problematiek remt de ontwikkeling op de woningmarkt, stelden enkele partijen vandaag in een overleg.

De betrokkenen mogen deze oude schuld meefinancieren met de hypotheek van hun nieuwe huis, zo is afgesproken, maar hypotheekverstrekkers zijn hier niet altijd happig op. Minister Stef Blok (Wonen)

zal op verzoek van de Kamer met verzekeraars om tafel gaan om te overleggen over de financiering van restschulden. Hij heeft het idee dat verzekeraars bij de verstrekking van hypotheeken op dit punt terughoudender zijn dan banken.

Volgens hem is maatwerk nodig, maar moeten de hypotheekverstrekkers niet te krampachtig doen. De restschuldproblematiek noemt hij ‘omvangrijk en knellend’. Blok is niet van plan nieuwe maatregelen te nemen om de woningmarkt vlot te trekken. De ingezette lijn krijgt

volgens hem waardering. “Het is een broos herstel en er is rust nodig.” Maar hij wil wel blijven kijken hoe de afspraken in de praktijk uitpakken.

Veel huizenbezitters zitten nog in de gevarenzone: ongeveer 100.000 gezinnen hebben een betalingsachterstand met hun hypotheek en dat zal naar verwachting nog oplopen. Ook staan rond de 1 miljoen huizen ‘onder water’. Dat betekent dat de waarde ervan zo gedaald is dat eigenaren een restschuld krijgen als zij het nu zouden verkopen.

## Hulploket voor veteranen geopend

**DOORN —** Militairen die door een missie in problemen zijn gekomen en hulp nodig hebben, kunnen voortaan terecht bij een apart veteranenloket. Minister Jeanine Hennis-Plasschaert van Defensie opende de voorziening, die dag en nacht bereikbaar is, vandaag in Doorn.

Het loket, dat is ondergebracht bij het Veteraneninstituut, moet ervoor zorgen dat veteranen en hun familieleden sneller en efficiënt worden geholpen als ze aankloppen met een vraag. Een veteraan krijgt een coördinator toegewezen die ervoor zorgt dat de (ex-)militair de zorg en behandeling krijgt die nodig is. In de afgelopen twintig jaar

is er met vallen en opstaan steeds meer beleid gekomen om veteranen de juiste begeleiding te geven. Volgens Hennis behoort de Nederlandse veteranenzorg inmiddels ‘tot de beste ter wereld’. Maar het blijft mensenwerk en dus gaat er soms wat mis, erkende de minister. “Onderhoud blijft nodig en we zullen altijd blijven inzetten op verbeteringen daar waar nodig en daar waar mogelijk.” Hennis benadrukte dat het belangrijk is om veteranen recht te doen. “Zij hebben geknokt in het belang van Nederland, in het belang van de internationale rechtsorde. En dag in, dag uit staan wij op hun schouders.” Militairen kunnen tijdens een oorlog of vredesoperatie worden geconfronteerd met ingrijpende ervaringen.

De gevolgen openbaren zich soms pas vele jaren later. Ongeveer 20 procent van de militairen die op missie zijn geweest, heeft psychische of lichamelijke klachten. De helft daarvan is psychisch van aard. Bij een klein deel is sprake van een posttraumatische stressstoornis (PTSS). Sommigen houden blijvende klachten en hebben langdurige zorg nodig. Het veteranenloket biedt de hulpvragers toegang tot bestaande zorg- en dienstverlening via onder meer het ministerie, het Veteraneninstituut en het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds. Veteranen kunnen er ook terecht met andere vragen, bijvoorbeeld over reünies, veteranenpas faciliteiten en ondersteuning door vrijwilligers.

### COLOFON

**Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.**  
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

**Bilderdijkstraat 16**  
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

**Directie:**  
Sigrid Hammelburg  
arubadirectie@amigoe.com

**Redactie:**  
Alex Lacleé (coördinator)  
Linda Reijnders  
Jackeliene Geeve  
Mirte de Rozario  
Nynke Wiersma  
Nico van der Zee (corrector)  
arubaredactie@amigoe.com

**Administratie:**  
Zulaika Kelly (abonnementen)  
Grecia Willems (advertenties)  
adminaruba@amigoe.com

**Opmaak:**  
Zulma Kock  
avisoruba@amigoe.com

**Verkoop:**  
Tiziana La Torre  
tlatorre@amigoe.com  
Jamey Baire  
jbair@amigoe.com

**Distributie:**  
Zulaika Kelly, Zulma Kock  
abonementaruba@amigoe.com

**Kantooruren:**  
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

**Bankrekeningnummers:**  
Caribbean Mercantile Bank #20651903  
Banco di Caribe #81027801

**Klachten over bezorging?**  
Mail naar  
klachtenaruba@amigoe.com.





**(sporen van ) een zeeschildpad gezien?**

**Bel TURTLE HOTLINE : 592 93 93**



**Ken je AZV**

**onze medische kosten in 2001 en 2013**



|                                     | 2001<br>2013                   |                                             | 2001<br>2013                 |
|-------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------|
| Ziekenhuis en gespecialiseerde zorg | 113.5 miljoen<br>173.7 miljoen | Laboratorium                                | 16.6 miljoen<br>24.5 miljoen |
| Apotheek en hulpmiddelen            | 58.8 miljoen<br>65.7 miljoen   | Tandartsen                                  | 1.2 miljoen<br>7.6 miljoen   |
| Huisartsen                          | 13.3 miljoen<br>20.1 miljoen   | Medische behandeling in het buitenland      | 18.5 miljoen<br>33.4 miljoen |
| Fysiotherapie                       | 4.4 miljoen<br>4.8 miljoen     | ImSan                                       | 0 miljoen<br>22.1 miljoen    |
| Verloskundigen                      | 0.6 miljoen<br>1.8 miljoen     | Gemiddelde jaarlijkse kosten per verzekerde | 2.449 gulden<br>3.412 gulden |

In 2001 bedroegen de medische kosten Afl. 226.9 miljoen. Vorig jaar was dat Afl. 354.8 miljoen.



De Minister van Onderwijs en Gezin, als bevoegd gezag van de openbare scholen, roept sollicitanten op voor de vacatures van:

**KLEUTER- EN BASISCHOLEN:**

- Fontein kleuterschool: 1 leerkracht kleuteronderwijs, volledige bevoegdheid met specialisatie 4-8 jaar (volledige betrekking);
- Commandeur Pieter Boer kleuterschool: 1 leerkracht kleuteronderwijs, volledige bevoegdheid met specialisatie 4-8 jaar (volledige betrekking);
- Colegio Conrado Coronel: 1 leerkracht basisonderwijs, volledige bevoegdheid met specialisatie 6-12 (volledige betrekking);
- Colegio Hilario Angela: 1 leerkracht basisonderwijs, volledige bevoegdheid met specialisatie 6-12 jaar (volledige betrekking);

**SPECIAAL ONDERWIJS:**

- Scol Paso pa Futuro: 2 leerkrachten speciaal onderwijs, volledige bevoegdheid met specialisatie 6-12 jaar (volledige betrekking);
- Emmaschool: 3 leerkrachten speciaal onderwijs, volledige bevoegdheid met specialisatie 6-12 jaar (volledige betrekking);
- Emmaschool: 1 vakleerkracht Handwerken

Van de sollicitant wordt verwacht dat hij/zij:

- de Nederlandse nationaliteit bezit;
- bereid is tegemoet te komen aan de specifieke behoeften van de leerling;
- in teamverband kan werken;
- een positieve instelling heeft ten aanzien van onderwijsvernieuwingen

Sollicitaties, voorzien van een curriculum vitae en kopieën diploma's, kunnen binnen één week na het verschijnen van deze advertentie worden gericht aan de minister van Onderwijs en Gezin, d.t.k.v. Hoofd Dienst Publieke Scholen, dhr. Kenneth Jong, Cumana 69, Oranjestad.

## Radiorecord Giel Beelen officieel goedgekeurd



Het wereldrecord radio maken staat officieel op naam van 3FM-dj Giel Beelen. Guinness World Records heeft de recordpoging van Beelen, die eind mei 198 uur onafgebroken achter de microfoon zat, goedgekeurd en opgenomen in zijn overzicht van wereldrecords. Dat kreeg de dj vandaag te horen. Beelen ontving een brief van de record-administrator dat zijn gooi naar de langste radio-uitzending ooit, geldig is verklaard. “You’re officially amazing!”, schrijft

Guinness aan de radioman. Op 20 mei verbrak de 3FM-dj het oude record, dat sinds begin mei op naam stond van een Belgische collega, na 191 uur non-stop radio maken. Uiteindelijk hield hij het na 198 uur voor gezien. Ruim een week lang zat Beelen opgesloten in de radiostudio in Hilversum. Medici hielden zijn gezondheid nauwlettend in de gaten. Na één vrije dag nam hij op 22 mei weer plaats achter de microfoon voor zijn reguliere uitzending.

## Toiletpapier van Zeeuws olifantsgras

Papierfabriek Van Houtum in Swalmen bij Roermond heeft een contract afgesloten voor de aanplant van 100 hectare Zeeuws olifantsgras. De fabriek wil dit gras gebruiken bij de productie van toiletpapier. Aanleiding is de steeds groter wordende schaarste in de oud papiersector, zo maakte het bedrijf bekend. Van Houtum verwacht dat olifantsgras een van de grondstoffen van de toekomst zal zijn. Het rietachtige gewas heeft weinig

mest en pesticiden nodig. Van Houtum heeft met de Zeeuwse grasleverancier, Cradle Crops, een tienjarig afnamecontract gesloten. Het gras wordt aan geplant in het Zeeuwse Westdorpe. Het zal volgens een woordvoerder van het bedrijf nog zeker twee jaar duren voor de eerste rol toiletpapier van olifantsgras op de markt komt. “Wat het gaat opleveren weten we nog niet”, zei de woordvoerder, “maar de eerste experimenten zijn succesvol.”

## J.K. Rowling tegen onafhankelijk Schotland

De Britse schrijfster J.K. Rowling, bekend van de Harry Potter-reeks, is tegen een onafhankelijk Schotland. De in de Schotse stad Edinburgh wonende auteur heeft daarom 1 miljoen pond (ruim 1,2 miljoen euro) gedoneerd aan de campagne tegen afscheiding van het Verenigd

Koninkrijk. Op 18 september mag de Schotse bevolking zich uitspreken over wel of niet onafhankelijk worden van het koninkrijk. Volgens Rowling, geboren in het Engelse South Gloucestershire, nemen de voorstanders de risico's van onafhankelijkheid niet serieus

# Mensen

## Bonairiaanse cultuur op website ‘Archivo Boneiru’



De presentatie voor genodigden van de website Archivo Boneiru, een digitaal platform waarop de Bonairiaanse cultuur in woord en beeld ontsloten wordt, vond afgelopen zaterdag plaats in het gebouw van de Extra. Cultuurhistoricus Bòi Antoin heeft tienduizenden documenten, kranten, boeken, foto's en film- en geluidsopnamen beschikbaar gesteld voor digitalisering. Antoin, die journalist en auteur is, heeft de laatste decennia een unieke collectie

bijeengebracht die bestaat uit kranten, tijdschriften, boeken en audio-visueel materiaal over de geschiedenis en bewoners van Bonaire. Het project is een initiatief van Fundashon Históriko Kultural Boneriano, Fundashon Plataforma Kultural en Regionaal Archief Dordrecht. Gezamenlijk is drie jaar gewerkt aan het inventariseren, verschepen en digitaliseren van het materiaal. Onder de bevolking van Bonaire bestaat grote inte-

resse voor het archiefmateriaal. Europese Nederlanders kunnen door het materiaal meer te weten komen over Bonaire. Ook kan het materiaal worden gebruikt bij onderzoek en onderwijs op cultureel, muzikaal en historisch gebied. De online culturele database is te vinden op [www.archivo-boneiru.com](http://www.archivo-boneiru.com). Het project werd mede mogelijk gemaakt door de Kultura Regeling, Prins Bernhard Cultuurfonds en SNS Reaalfonds.

## Oudste kat overleden



In het Engelse Bournemouth is de oudste kat ter wereld overleden. Poppy is 24 jaar geworden. Zij had pas in mei haar plekje gekregen in het Guinness Book of Records. Dit heeft de BBC vandaag gemeld. De gemiddelde leeftijd voor katten is 15 jaar. De oudste kat ooit was, voor zover bekend, Creampuff, die in de Amerikaanse staat Texas leefde en 38 werd. Poppy leefde met haar vrouwtje Jacki West en haar zoons Joe en Toby. Zij werd geboren in februari 1990, de maand dat Nelson Mandela uit de gevangenis werd vrijgelaten. Sindsdien heeft zij vijf Britse premiers meegemaakt, zo merkte de BBC op.

## Geen man door Hello Kitty-verzameling



Verzamelaar Natasha Goldsworth kan vanwege haar verzameling van 10.000 Hello Kitty-spullen moeilijk een man vinden. Dat schrijft *The Sun*. Het huis van Goldsworth ligt vol met kroontjes, jurken en handtassen met een afbeelding van het Japanse katje. Haar grote trots is een Kitty-knuffel van anderhalve meter hoog. De 29-jarige vrouw is al meer dan 60.000 euro kwijt aan haar hobby. Zodra

ze een man meeneemt naar haar flat in het Engelse Exeter, merkt ze doorgaans dat hij snel op haar afknapt. Goldsworth vindt het zelf niet zo erg dat ze alleen is met haar knuffels. “Vroeger hebben vriendjes geprobeerd mij over te halen om de spullen weg te doen. Dus toen heb ik ze weggedaan. Als een man niet van mijn Kitty-koninkrijk houdt, ben ik niet geïnteresseerd”, vertelt ze aan de krant.

## Cursus Peritoneale dialyse afgerond



De afdeling Dialyse van het St. Elisabeth Hospitaal (Sehos) organiseerde onlangs met succes een cursus ‘Continu Ambulante Peritoneale Dialyse’ voor verplegend

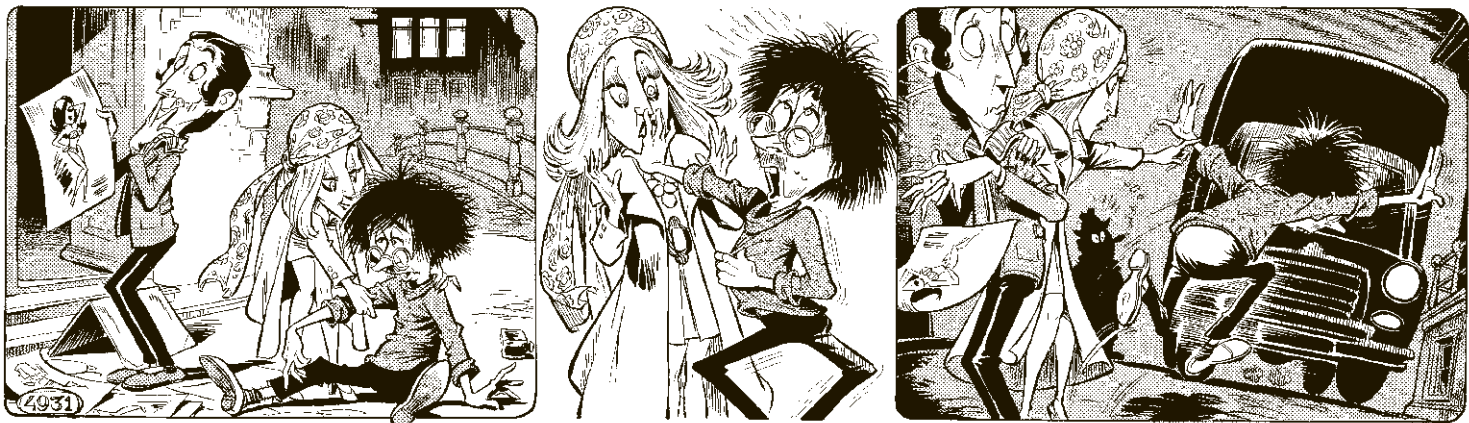
personeel van onder andere Hamiëd, Kas di Kuido Behos) organiseerde onlangs met succes een cursus ‘Continu Ambulante Peritoneale Dialyse’ voor verplegend

methode waarbij het eigen buikvlies (peritoneum) van de patiënt wordt gebruikt als membraan, waardoor de afvalstoffen worden opgenomen door de dialysevloeistof.

stof. Hiertoe wordt de dialysevloeistof in de buikholte gebracht via een katheter waarna het diffusieproces zich in enkele uren voltrekt. Vervolgens wordt de vloeistof in een uitloppzak opgevangen en begint het proces opnieuw. De voordelen ten opzichte van hemodialyse is dat de samenstelling van het bloed minder schommelingen vertoont en dus stabiel is. Daarnaast kan peritoneale dialyse ambulant worden toegepast, bijvoorbeeld in de thuissituatie. Mensen hebben hierdoor meer vrijheid en zijn minder afhankelijk van een dialyse-afdeling. Op de foto: Dorothea Rafaela Meade (Hamiëd), Zianine Elizabeth (Betèsda), Eunice Pantophlet (Hamiëd), Sprisa Jean (Hamiëd), Ghislaine Ignecia Jacobs (Betèsda) en Joseline Henrietta Sambo (Wijkverpleging Bándabou), in gezelschap van de supervisor van de afdeling Dialyse van het Sehos.

## Koning Hollewijn en de welvaart

Door Marten Toonder



Schrapsma's klant snelde heen zonder de reclameman verder nog een blik waardig te keuren. Maar Troubelle ontfermde zich over de getroffene. “Nog steeds dezelfde,” sprak ze meelevend. “Goeie, oude Arne. Nog steeds vol lekkere ideeetjes die de klant niet begrijpt. Maar Alex hier...” “Laat me met rust!” snauwde de aangesprokene. “Ik ben niets meer waard. Een overspannen stuk frustratie, dat ben ik. Het is gedaan met me. Dit is het einde!” “Kom, kom,” suste de dame. “Zo erg is het toch allemaal

niet? Laten we een rustig gesprekje hebben. Lexje hier...” “Het is heel erg!” schreeuwde de reclameman en draafde de straatweg op met de kennelijke bedoeling zich onder de wielen van een naderende wegkolos te werpen. “Het is té erg!” De dame uitte een waarschuwend kreet die Alexander uit zijn beschouwing van een advertentie-ontwerp deed ontwaken. “Wa-wat is er, lieve?” vroeg hij, voordat hij het dreigende ongeluk in de gaten kreeg.

## Buckles

By David Gilbert



## Beetle baily

By Mort Walker



## Tina's groove

By Rina Piccolo



## Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



## Euro

## In de min

AMSTERDAM — De Europese aandelenbeurzen deden vandaag een stevige stap achteruit. De stemming werd gedrukt door winstwaarschuwingen van Lufthansa en Val-lourec en een verlaging van de groeiverwachting voor de wereldeconomie.

De AEX-index in Amsterdam noteerde in de middaghandel 0,4 procent lager op 414,22 punten. De MidKap zakte 1,4 procent tot 667,45 punten, door een flink koersverlies van Air France-KLM. De beurzen in Londen, Frankfurt en Parijs verloren 0,6 tot 0,9 procent.

Uit de nieuwste ramingen van de Wereldbank bleek dat de wereldeconomie dit jaar minder sterk zal groeien dan eerder werd gedacht, vanwege de tragere groei in grote landen als de Verenigde Staten, Brazilië, China, India en Rusland.

In Amsterdam kampte Randstad met de verslechterde economische vooruitzichten. De uitzender stond onderaan de AEX met een verlies van ruim 3 procent. Bierbrouwer Heineken was de sterkste stijger met een winst van 1,4 procent. Air France-KLM was de grootste daler in de MidKap met een min van meer dan 7 procent. De luchtvaartcombinatie had te lijden onder een winstwaarschuwing van de Duitse concurrent Lufthansa. De prijs van een vat Amerikaanse olie bleef stabiel op 104,39 dollar, na het besluit van oliekartel OPEC om de productie onveranderd te laten op 30 miljoen vaten per dag. Brentolie werd 0,5 procent duurder op 110 dollar per vat. De euro was 1,3545 dollar waard, tegen 1,3540 dollar bij het slot van de Europese beurshandel gisteren. De euro was vandaag op Curaçao evenveel waard als gisteren en noteerde weer 2,4614 gulden.

## Tokio

## Kleine winst

TOKIO — De aandelenbeurs in Tokio boekte vandaag een kleine winst. Beleggers gingen voorzichtig op zoek naar koopjes na de verliesbeurt van een dag eerder. Ook werd gelet op de Bank of Japan, die morgen begint aan een tweedaagse beleidsvergadering. De Nikkei eindigde 0,5 procent hoger op 15.069,48 punten. Seven & I Holdings klom 0,9 procent. De zakenkrant Nikkei meldde dat de winst van de Japanse eigenaar van de detailhandelsketen 7-Eleven in het afgelopen kwartaal waarschijnlijk met 5 procent is toegenomen tot een nieuw recordniveau.

Elders in het Verre Oosten gingen de beurzen overwegend omlaag. De koersuitslagen bleven beperkt na de weinig inspirerende handelsessie op Wall Street. In Hongkong noteerde de Hang Seng-index 0,3 procent lager in de middaghandel en in Seoel ging de Kospi 0,1 procent omhoog. De All Ordinaries in Sydney daalde 0,3 procent.

## Wall Street

## Verlies

NEW YORK — De Amerikaanse aandelenbeurzen zijn vandaag lager geopend in navolging van de negatieve stemming op de Europese markten. Een verlaging van de groeiverwachting van de wereldeconomie door de Wereldbank zette de aandelenkoersen onder druk. De Dow-Jonesindex noteerde na een paar minuten handelen 0,4 procent lager op 16.886 punten. De brede S&P 500 zakte 0,3 procent tot 1944 punten. Technologiebeurs Nasdaq verloor eveneens 0,3 procent, tot 4324 punten. Het aandeel Rambus ging bijna 5 procent vooruit. Het Amerikaanse technologiebedrijf sloot een patentcontract met chipfabrikant Qualcomm en verhoogde zijn omzetverwachting voor het tweede kwartaal. De omzettoelstelling voor het gehele jaar bleef wel onveranderd.

## EU wil meer geld voor 2015

BRUSSEL — De Europese Commissie denkt meer geld nodig te hebben voor 2015. Het dagelijks bestuur van de Europese Unie wil de begroting voor volgend jaar met 1,4 procent verhogen ten opzichte van dit jaar.

Vandaag presenteerde Europees commissaris voor begroting Janusz Lewandowski een voorlopige begroting voor 2015. De EU-lidstaten en het Europees Parlement hebben ook zeggenschap over dit voorstel voor de begroting.

Brussel verwacht volgend jaar 142,1 miljard euro aan

rekeningen te moeten betalen. Volgens de Europese Commissie wordt de verhoging van het budget 'zo goed als volledig uitgevlakt' door de verwachte inflatie.

Dit jaar was de begroting flink lager (6 procent) dan die van een jaar ervoor. Dat is gebruikelijk aan het begin van een nieuwe periode. De

EU werkt met meerjarenbegrotingen van zeven jaar. In de eerste jaren wordt minder uitgegeven, aan het einde van de termijn komen de 'bonnetjes' van goedgekeurde projecten nog binnen.

Nu blijkt dat over de vorige periode nog facturen openstaan. Daarom heeft Brussel meer geld nodig voor 2015.

“De erfenis van het verleden aanpakken en tegelijkertijd Europa helpen om te herstellen van de crisis, en dat

met minder middelen”, aldus Lewandowski.

De EU-begroting komt neer op circa 1 procent van het bruto binnenlands product van de hele EU. Het geld gaat grotendeels naar landbouwsubsidies en investeringen in achtergebleven regio's in de lidstaten. Circa 6 procent gaat naar 'Brusselse activiteiten' zoals de ambtenaren van de EU-instellingen. Brussel stelt opnieuw voor het personeel met 1 procent in te krimpen.

## Toyota roept 17.000 auto's opnieuw terug



Foto: Wikipedia

Een Toyota Camry uit 2003. Er zijn geen gevallen van ongelukken als gevolg van de airbag bekend.

RAAMSDONKSVEER/WILLEMSTAD — Bijna 17.000 auto's in Nederland van het merk Toyota moeten opnieuw terug naar de garage om een probleem met de airbag alsnog te verhelpen. Op Curaçao zijn rijden twee auto's rond die onder de recall vallen. Volgens Sander Gerrits van de lokale Toyota dealer, Garage Cordia, zijn de eigenaren van de auto's al benaderd en is het euvel al verholpen.

De importeur in Nederland riep in april vorig jaar 24.200 auto's terug voor de inspectie en vervanging van een airbagonderdeel, maar door een fout in de lijst van serienummers

van de airbagtoeleverancier werd het betreffende onderdeel bij 16.940 auto's niet vervangen. Dat maakte de Toyota-importeur vandaag bekend. Het gaat om de modellen

Yaris, Corolla, Avensis, Picnic en Camry die tussen november 2000 en maart 2004 zijn geproduceerd. De voertuigen waarbij het onderdeel (een airbagontsteking) bij de oorspronkelijke terugroepactie al is vervangen, hoeven niet terug naar de garage.

In Japan haalt Toyota nog eens 650.000 auto's terug vanwege potentiële problemen met de airbags. De Japanse autofabrikant maakte

de terugroepactie vandaag bekend nadat airbagproducent Takata het bedrijf van mogelijke mankementen op de hoogte had gebracht. In januari vorig jaar moesten ruim 900.000 Toyota's terug naar de garage om dezelfde reden.

Honda en Nissan, die ook airbags van Takata gebruiken, haalden vorig jaar samen met Toyota meer dan 3 miljoen auto's van de weg voor een nadere inspectie.

## Britse werkloosheid verder omlaag

LONDEN — De werkloosheid in Groot-Brittannië is verder gedaald en staat op het laagste niveau in meer dan vijf jaar. Dat maakte het Britse bureau voor de statistiek vandaag bekend.

De werkloosheid in de periode februari tot en met april kwam uit op 6,6 procent, tegen 6,8 procent in de periode januari tot en met maart. Economen hadden in doorsnee een daling voorspeld tot 6,7 procent. Volgens het statistiekbureau nam de werkgelegenheid in Groot-Brittannië met 345.000 arbeidsplaatsen toe tot het recordniveau van 30,5 miljoen banen.

Economen denken dat de Britse werkloosheid de komende maanden verder zal afnemen, tot mogelijk 6 procent. De Britse arbeidsmarkt profiteert van het sterke herstel van de economie van Groot-Brittannië.



Een dagopvang waar

hulpbehoevende

kinderen worden

begeleid om in de

toekomst te

functioneren binnen

de arbeidsmarkt.

## EU onderzoekt Nederlandse voordelen Starbucks

BRUSSEL — De belastingvoordelen voor de grote Amerikaanse koffieketen Starbucks in Nederland zijn mogelijk in strijd met Europese regels. Wellicht is er sprake van ongeoorloofde staatssteun.

De Europese Commissie opent daarom een diepgaand onderzoek naar deze belastingpraktijken in Nederland. Ook kijkt Brussel naar dergelijke constructies in Ierland en Luxemburg, maakte Europees commissaris Joaquín Almunia (Mededinging) vandaag bekend.

In Ierland zou computergigant Apple profiteren van een mogelijk te gunstig belastingvoordeel. In Luxemburg richt het onderzoek zich op een financiële dochter van autofa-

brikant Fiat. Staatssecretaris Eric Wiebes van Financiën maakt geen zorgen over de uitkomst van het onderzoek in Nederland, heeft hij de Tweede Kamer laten weten. Brussel benadrukt dat het niet het algemene belastingstelsel in de drie landen in twijfel trekt. Er zou wel sprake zijn van selectief belastingvoordeel.

“Gezien de krappe overheidsbegrotingen, is het buitengewoon belangrijk dat grote multinationals hun eerlijke belastingdeel betalen”, aldus Almunia. Het kan niet zo zijn dat lidstaten een bedrijf toestaan minder belasting te betalen dan zij zouden moeten doen als de belastingregels eerlijk en niet-discriminerend worden toegepast, aldus de commissaris.

## Belgisch bier minder in trek

BRUSSEL — Bier uit België is minder gewild. De export van Belgisch gerstenat daalde vorig jaar met 5 procent nadat in 2012 nog een record was bereikt. Vooral in de Europese Unie werd beduidend minder Belgisch bier verkocht, meldde de Vlaamse krant *De Tijd* vandaag. Als belangrijkste oorzaak geldt een accijnsverhoging in Frankrijk, veruit de grootste exportmarkt voor Belgisch bier. In de jaren tot

2013 vormde de uitvoer nog een lichtpunt voor de Belgische bierbrouwers, omdat de binnenlandse consumptie al jaren geleidelijk afneemt. Sinds 2003 gaat het om een daling van 19,3 procent. De groeicijfers in de VS, China en Zuid-Korea kunnen aan het negatieve plaatje niet veel veranderen, omdat het om relatief kleine hoeveelheden gaat. De biersector begint zich inmiddels zorgen te maken.

## Wereldbank verwacht zwakkere groei wereldeconomie

WASHINGTON — De wereldeconomie groeit dit jaar minder sterk dan eerder werd gedacht, vanwege de tragere groei in grote landen als de Verenigde Staten, Brazilië, China, India en Rusland. Dat maakte de Wereldbank vandaag bekend in zijn nieuwste economische ramingen.

De wereldeconomie zal nu in 2014 naar verwachting een groei laten zien met 2,8 procent, terwijl in januari nog werd gerekend op een vooruitgang met 3,2 procent. De verwachting voor een toename van de wereldeconomie met 3,4 procent in 2015 bleef ongewijzigd. De Amerikaanse economie, 's

werelds grootste, zal volgens de Wereldbank dit jaar met 2,1 procent groeien, van een eerder voorspelde 2,8 procent. De Chinese economie, de tweede van de wereld, neemt dit jaar met 7,6 procent in omvang toe, van een verwachte 7,7 procent. De Braziliaanse groeiprognoze ging van 2,4 naar 1,5 procent en de groeiverwachting voor de Indiase economie zakte van 6,2 naar 5,5 procent. De Russische economie zal dit jaar met slechts 0,5 procent groeien, terwijl werd gerekend op 2,2 procent groei, aldus de Wereldbank.

De verwachting voor de groei van de economie van de eurozone in 2014 bleef onveranderd op 1,1 procent.

| NEW YORK              |          |          |                    | AMSTERDAM |         |  |  |
|-----------------------|----------|----------|--------------------|-----------|---------|--|--|
|                       | PREV.    | 11-Jun   |                    | PREV.     | 11-Jun  |  |  |
| DOW JONES             | 16945.92 | 16864.04 | AEX                | 415.86    | 414.45  |  |  |
| S&P 500 INDEX         | 1950.79  | 1945.82  | AEGON NV           | 6.54      | 6.52    |  |  |
| NASDAQ                | 4338.00  | 4336.36  | AHOLD NV           | 13.51     | 13.44   |  |  |
| AMAZON.COM INC        | 332.41   | 337.87   | AKZO NOBEL         | 54.59     | 54.26   |  |  |
| APPLE INC             | 94.25    | 94.34    | ASML HOLDING NV    | 65.86     | 66.48   |  |  |
| BAIDU INC-SP-ADR      | 176.14   | 177.15   | CORIO NV           | 38.34     | 37.80   |  |  |
| BERKSHIRE HATH-B      | 128.25   | 128.30   | HSM (KONIN)        | 52.09     | 52.13   |  |  |
| CITIGROUP INC         | 49.33    | 48.85    | ILM TRUST          | 111.25    | 111.92  |  |  |
| COCA-COLA CO          | 41.07    | 40.86    | HEINEKEN NV        | 51.63     | 52.61   |  |  |
| WALT DISNEY CO        | 84.75    | 84.63    | ING GROEP NV       | 10.75     | 10.64   |  |  |
| 3D SYSTEMS CORP       | 49.28    | 50.25    | ROYAL IMTECH NV    | 1.11      | 1.11    |  |  |
| EBAY INC              | 48.25    | 48.62    | KPN (KONIN) NV     | 2.76      | 2.74    |  |  |
| FACEBOOK INC-A        | 65.77    | 65.24    | KONINKLIJKE PHIL   | 24.22     | 23.84   |  |  |
| GENERAL ELECTRIC      | 27.41    | 27.14    | REED ELSEVIER      | 16.54     | 16.46   |  |  |
| GOOGLE INC-A          | 568.30   | 566.64   | ROYAL DUTCH SHA    | 29.26     | 29.23   |  |  |
| HEWLETT-PACKARD       | 33.61    | 33.49    | TOMTOM             | 5.51      | 5.44    |  |  |
| HOME DEPOT INC        | 80.74    | 80.16    | TOTAL SA           | 51.92     | 51.72   |  |  |
| INTEL CORP            | 28.24    | 27.95    | UNILEVER NV-CVA    | 32.13     | 32.09   |  |  |
| JOHNSON&JOHNSON       | 104.10   | 103.04   | WIP-STEWART HLDS   | 285.95    | 291.90  |  |  |
| LINKEDIN CORP-A       | 163.68   | 163.05   | SCOTIABANK FUNDS   | PREV.     | 10-Jun  |  |  |
| MICROSOFT CORP        | 41.11    | 40.94    | MONEY MARKET       | 13.0629   | 13.0629 |  |  |
| PROCTER & GAMBLE      | 80.15    | 80.05    | US DOLLAR BOND     | 2.5741    | 2.5710  |  |  |
| ROYAL DUTCH-ADR       | 79.04    | 79.05    | GLOBAL GROWTH      | 2.5731    | 2.5691  |  |  |
| STARBUCKS CORP        | 74.60    | 74.58    | US GROWTH          | 11.5556   | 11.5447 |  |  |
| TWITTER INC           | 35.37    | 35.96    | CANADIAN GROWTH    | 3.3662    | 3.3661  |  |  |
| WAL-MART STORES       | 76.62    | 76.21    | FUNDS              | PREV.     | 11-Jun  |  |  |
| WHOLE FOODS MKT       | 41.87    | 41.44    | BGF CONT EUR FLEX  | 24.61     | 24.56   |  |  |
| ETFs                  | PREV.    | 11-Jun   | BGF EMKT BOND      | 15.42     | 15.53   |  |  |
| ALERIAN MLP - AMLP    | 18.50    | 18.45    | BGF FIX INC BGL OP | 13.12     | 13.15   |  |  |
| ISH GBL HY BD - HYG   | 54.62    | 54.48    | BGF GBL ALLOCATION | 50.65     | 50.66   |  |  |
| ISH IBOXX HY BD - HYG | 94.89    | 94.88    | BGF USD CORE BOND  | 15.42     | 15.53   |  |  |
| ISH SELECT DIV - DIVY | 75.96    | 75.53    | TEMPLETON GBL BND  | 24.53     | 24.50   |  |  |
| ISH MSCI EMKT - EEM   | 43.95    | 43.83    | TEMPLETON ASIAN SM | 39.40     | 39.49   |  |  |
| ISH MSCI PAC - EPP    | 50.31    | 50.11    | CURRENCIES         | PREV.     | 11-Jun  |  |  |
| ISH RUSSELL - INVY    | 116.85   | 116.52   | TENUSID            | 102.380   | 101.940 |  |  |
| ISH S&P 500 - SPY     | 104.92   | 104.68   | EURUSD             | 1.355     | 1.354   |  |  |
| ISH EUROPE - IEV      | 50.40    | 50.12    | CANUSD             | 1.092     | 1.087   |  |  |
| POWERSH-QQQ           | 92.91    | 92.96    | GBPUUSD            | 1.676     | 1.681   |  |  |
| POWERSHARES DB C      | 26.09    | 26.04    | COMMODITIES        | PREV.     | 11-Jun  |  |  |
| SPDR S&P INT DIV-DWX  | 52.07    | 51.73    | OIL WTI            | 104.35    | 104.58  |  |  |
| SPDR S&P MID 400      | 257.04   | 256.31   | GOLD               | 1259.91   | 1261.55 |  |  |
| SPDR S&P 600 S&A      | 104.05   | 103.64   | SILVER             | 19.20     | 19.24   |  |  |
| VANGUARD REIT - VNQ   | 74.61    | 74.22    | WHEAT              | 585.50    | 601.00  |  |  |
| WSDOMTR JAP H EQ-DXJ  | 48.50    | 48.52    | GBPUUSD            | 1.676     | 1.681   |  |  |

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB  
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.  
Private Banking & Investment Services

Lao Capriles Banking Center, Schollegatweg (Oost) z/n  
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633  
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

## Paus: Kind moet waardig en gezond opgroeien

**VATICAANSTAD — Elk kind moet gezond en in waardigheid kunnen opgroeien. Dit heeft paus Franciscus vandaag gezegd voor tienduizenden gelovigen in Rome. Het hoofd van de Rooms-Katholieke Kerk sprak mede ter gelegenheid van de internationale Dag tegen Kinderarbeid die vrijdag wordt gehouden.**

De Argentijnse kerkvorst zegde lieden die anderen uitsluiten, de wacht aan. Geld, macht, trots en ijdelheid zullen hun na de dood niet helpen. Voor God zal alleen tellen wat ‘wij voor anderen gedaan hebben’. Franciscus

sprak er schande van dat tientallen miljoenen kinderen wereldwijd gedwongen zijn in vernederende omstandigheden te werken, aldus de Italiaanse krant *la Repubblica*. Hij hoopt dat de internationale gemeen-

schap maatregelen neemt om ervoor te zorgen dat ‘elke jongen en elk meisje’ in een gezonde omgeving kan opgroeien. Franciscus richtte zijn pijlen tevens op wapenproducenten, de ‘handelaren van de dood’. Die zullen in het hiernamaals verantwoording moeten afleggen voor God. De paus herinnert eraan dat de Heilige Geest de mens een gepaste vrees leert voor God.

### Verkeer Duitsland nog ontregeld



**DÜSSELDORF — De schade die het noodweer van maandag in het westen van Duitsland heeft aangericht, blijkt groter en hardnekkiger dan gedacht. Vandaag stonden nog steeds 16 treinen die maandag in het open veld waren vastgelopen, op dezelfde plek. Tal van treintrajecten worden nog steeds geblokkeerd door omgewaaide bomen en vernielde bovenleidingen. De storm blijkt meer schade te hebben aangericht dan de orkaan Kyrill in 2007. Alleen al in de deelstaat Noord-Rijnland-Westfalen bedraagt de schade dit jaar volgens de grote verzekeraars meer dan 100 miljoen euro.**

## Veel meer ouderen sterven door val

**AMSTERDAM — Het aantal 65-plussers dat sterft aan de gevolgen van een val is in zes jaar tijd met 37 procent gestegen, zo meldde VeiligheidNL vandaag. Volgens het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) zijn mensen van boven de 80 het vaakst het slachtoffer; in 2012 overleden ongeveer 2100 80-plussers door een val.**

In totaal overleden in 2012 bijna 2800 mensen aan de gevolgen van een noodlottige valpartij. In een opvallend groot deel van de gevallen loopt de gevallen oudere fataal hersenletsel op. Dat komt waarschijnlijk doordat de slachtoffers bloedverdunners gebruiken. Veiligheid-NL en het Instituut voor Verantwoord Medicijngebruik (IVM) vermoeden dat

die het risico op een hersenbloeding bij een val verhogen. De organisaties willen dan ook dat ouderen die deze medicijnen gebruiken, vaak en goed gecontroleerd worden op hun zogenoemde valrisico. Een deel van de stijging wordt overigens ook verklaard doordat er meer ouderen zijn in Nederland. Maar ‘ook na correctie voor de vergrijzing blijft de toe-

name met 16 procent groot’, stelt VeiligheidNL.

De organisatie baalt dan ook dat te weinig aan valpreventie wordt gedaan. Als blijkt dat een oudere een grotere kans heeft om te vallen, kan hulp worden geboden. Zo kan de woonomgeving worden aangepast, of gezorgd worden dat het zicht van de persoon in kwestie wordt verbeterd. Het aantal oude mensen dat gewond raakt bij een val is overigens ongeveer gelijk gebleven. Veiligheid-NL denkt dat de aanpak van botontkalking en een betere behandeling daaraan hebben bijgedragen.

## Apeldoorn ontvangt Volkert van der G. rustig



*Veel mensen vinden dat de moordenaar van Pim Fortuyn nu de kans moet krijgen een nieuw leven op te bouwen. Inmiddels is de media sterk vertegenwoordigd in Apeldoorn in de hoop een glimp op te vangen van Volkert van der G.*

**APELDOORN — Volkert van der G., de moordenaar van Pim Fortuyn, woont in Apeldoorn. Dat bleek vanmorgen uit een brief van burgemeester John Berends, die de gemeente liet bezorgen bij panden in het centrum van de Gelderse gemeente.**

Centrumbewoners waren uitgenodigd om vandaag naar een besloten infor-

matiebijeenkomst te gaan, waar Berends tekst en uitleg gaf over zijn besluit Van

der G. in te schrijven als inwoner van Apeldoorn. Voor veel Apeldoorners was de huisvesting van Van der G. geen verrassing meer, zo bleek uit reacties. De man is al gezien in zijn woonomgeving en in een winkelcentrum in de buurt. Ook stel-

## Jihadisten zetten opmars voort in Irak



*Jihadisten op weg naar hun volgend gevecht. Regeringstroepen slaan massaal op de vlucht voor de grote groep extremisten, die goed bewapend zijn.*

**BAGDAD/MOSUL — Strijders van de Islamitische Staat van Irak en de Levant (ISIL) hebben vandaag de centraal gelegen stad Tikrit ingenomen. Dat heeft de Iraakse politie laten weten. De jihadisten hebben enkele honderden gevangen vrijgelaten in de stad.**

Soennitische extremisten hadden vandaag aangekondigd hun opmars in het noorden van Irak voort te zetten. Ze namen de industrie- en oliestad Baiji in. Tikrit, 150 kilometer ten noorden van de hoofdstad Bagdad, is een plaats die veel kader leverde voor het schrikbewind van de soennitische dictator Saddam Hussein (1937-2006). De Iraakse oud-dictator Saddam Hoessein is geboren in een dorpje bij Tikrit. Gisteren liepen de strijders de stad Mosul, 350 kilometer ten noorden van Bagdad, onder de voet. Ongeveer een kwart van de 2 miljoen inwoners is op de vlucht geslagen. De regeringstroepen die de tweede stad van Irak moesten verdedigen, kozen vooral het hazenpad, ondanks hun overmacht. Volgens waarnemers illustreert dat de impopulariteit van de sjjiitische

premier Nuri al-Maliki, voor wie velen hun leven niet willen wagen. Mosul was eerder al een belangrijk centrum van soennitisch verzet tegen de door sjiieten gedomineerde regering in Bagdad, tegen Amerikaanse bezetters en tegen Koerden die claims op de streek leggen en er de oostoever van de rivier de Tigris bewonen. De Iraakse regering lijkt inmiddels machteloos in de noordwestelijke provincies. De strijders bedreigen bij Baiji ook een olieraffinaderij die goed is voor 300.000 vaten per dag en vrijwel heel Irak van brandstof voorziet. De regering heeft vandaag een beroep gedaan op de autonome regio Koerdistan die over betrouwbare en getrainde strijdkrachten beschikt. Die zijn volgens meldingen uit de Koerdische regio van-

daag slaags geraakt met de soennitische extremisten in Hawija ten zuidwesten van de Koerdische stad Kirkuk. Maar de Koerden hebben het volgens Irak-specialist Christopher Parker, van een onderzoekscentrum van de Universiteit van Gent, nu veel te druk met geld verdienen met hun olie. Ze lopen niet warm voor strijd en helemaal niet om Mosul voor hun grote rivaal Bagdad te redden. Parker beklemtoonde dat de soennitische strijders die onder de vlag van jihadisten optrekken, uit zeer verschillende groepen komen met verschillende doelen voor ogen, terwijl de harde kern van soennitische jihadisten klein is.

#### Aanslag Bagdad

Door een zelfmoordaanslag in de Iraakse hoofdstad Bagdad zijn vandaag zeker zestien mensen om het leven gekomen. Dat hebben de politie en medische diensten laten weten. Een terrorist blies zichzelf op in een tent waar een bijeenkomst was in

Sadr City, een arm district waar voornamelijk sjiieten wonen. Militanten hebben in de Iraakse stad Mosul het Turkse consulaat bestormd en ingenomen. Ze hebben 48 Turken meegenomen naar een basis, onder wie de consul-generaal, drie kinderen en leden van Turkse speciale eenheden. Dat hebben de Turkse autoriteiten vandaag gezegd. De Turken zijn allen ongedeerd. De extremistische moslims van de Islamitische Staat van Irak en de Levant (ISIL) namen begin deze week de macht in Mosul over. Nu blijkt dat ook de Turkse diplomatieke post in handen is gevallen van de extremisten. Naar schatting 500.000 mensen zijn in Mosul op de vlucht geslagen. De ontvoering van de Turken gebeurde een dag nadat 28 Turkse vrachtwagenchauffeurs werden meegenomen door extremisten van ISIL. Met de vrachtwagens werd diesel naar een energiecentrale in Mosul gebracht.

## Turks verbod alcoholreclame van kracht

**ANKARA/ISTANBUL — In heel Turkije is het vanaf vandaag verboden reclame te maken voor alcoholische dranken. In kroegen, restaurants, supermarkten, overal moeten de wervende boodschappen worden verwijderd.**

Producenten van alcohol kunnen ook niet langer als sponsor optreden; logo's mogen niet langer te zien zijn. Overtreders kunnen reke-

nen op stevige boetes, bij herhaaldelijke overtredingen kunnen die oplopen tot een half miljoen Turkse lira (bijna 175.000 euro).

De aangescherpte regels werden in september vorig jaar ingevoerd met een overgangsfase die vandaag afliep. Tussen tien uur 's avonds en zes uur 's ochtends mogen winkels geen alcohol verkopen. In bars en restaurants geldt die regel niet.

## Partij voor de Dieren kiest voor links

**BRUSSEL — De Partij voor de Dieren sluit zich in het Europees Parlement aan bij de fractie van uiterst linkse partijen. Bij deze zogenoemde Confederale fractie Europese Unitaire Links/Noords Groen Links is ook de SP aangesloten.**

Europarlementariëer Anja Hazekamp maakte vandaag de beslissing bekend. “De belangen van onze planeet overstijgen de traditione-

le links-rechts tegenstelling. Met name om die reden hecht de Partij voor de Dieren groot belang aan het kunnen maken van eigen afwegingen in haar stemgedrag, zonder knottende fractiediscipline.” Hazekamp denkt bij deze fractie vast te kunnen houden aan ‘onze idealen en tegelijkertijd samen te werken met partijen die milieu en dierenwelzijn hoog in het vaandel hebben staan’. De Partij voor de Dieren komt met één zetel in het Europees Parlement.

## Duitse speleoloog heeft hersenletsel



Johann Westhauser

**MARKTSCELLENBERG — Johann Westhauser, de man die zondag in een Duitse grot werd getroffen door vallende rotsen, heeft daarbij hersenletsel opgelopen. Volgens de Duitse neurochirurg Michael Petermeyer vormen bloedingen nu het grootste risico voor de 52-jarige speleoloog.**

Italiaanse reddingswerkers en een arts zijn vandaag afgedaald in de Riesending-Schachthöhle bij het Beierse Berchtesgaden. Het is de bedoeling dat zij zich aan-

sluiten bij een Duitse arts die zich nu met zijn team halverwege de grot bevindt. Een Zwitsers team heeft Westhauser al bereikt. Zijn toestand is stabiel. Voor de terugtocht naar boven is het noodzakelijk dat Westhauser kan bewegen. Zo is er een knelpunt waarbij hij zijn buik moet intrekken en zijn hoofd schuin moet leggen. Het is nog niet duidelijk hoe hij naar boven kan worden gehaald als hij niet zelf kan meehelpen. Naar verwachting wordt hij in etappes naar boven gehaald. Vijf tussenstops zijn voorzien.

Westhauser geldt als een van de meest avontuurlijke speleologen van Duitsland en was in 1995 een van de ontdekkers van de grot. Samen met twee anderen was de man afgedaald in de Riesending-Schachthöhle.

Zondag raakte hij gewond door vallend gesteente. Een van zijn begeleiders ging terug om hulp te halen, terwijl de andere bij de man bleef. De grot is met een diepte van meer dan 1100 meter en een lengte van ruim 19 kilometer de diepste en langste grot in Duitsland.

# Sport

## Vicente del Bosque: Oude prestaties tellen niet

**SALVADOR —** Historisch gezien staat Spanje voor een loodzware opdracht om in Brazilië de wereldtitel met succes te verdedigen. Slechts twee landen wisten ooit twee keer op rij het WK te winnen, Italië in 1934 en 1938 en Brazilië in 1958 en 1962. Daarnaast slaagde nog nooit een Europees land erin om in Zuid-Amerika de wereldbeker te veroveren.

Spanje werd in 2010 voor het eerst wereldkampioen. De ploeg van bondscoach Vicente del Bosque prolongeerde twee jaar later de Europese titel die het in 2008 had veroverd. Spanje werd daarmee het eerste land dat twee keer op rij het EK wist te winnen. 'La Roja' geldt bij het WK in Brazilië als één van de topfavorieten, maar Del Bosque beseft maar al te goed dat de opdracht bijzonder moeilijk is. "Frankrijk moest in 2002 als wereldkampioen al na de eerste ronde naar huis, zonder een doelpunt te hebben gemaakt. Brazilië strandde in 2006 al in de kwartfinale en Italië in 2010 in de eerste ronde. Wat je in het verleden hebt gepresteerd, telt nu niet. Laat dat duidelijk zijn."

Als je de opstelling van de WK-finale van 2010 erbij pakt, zie je direct het verschil tussen het Nederlands elftal en Spanje. Oranje heeft de laatste twee jaar onder bondscoach Louis van Gaal een grondige metamorfose ondergaan, terwijl de Spaanse bondscoach Vicente del Bosque nog steeds bouwt op het successteam dat is geformeerd door zijn voorganger Luis Aragonés. Iker Casillas, Sergio Ramos, Xavi, Xabi Alonso, Andrés Iniesta, Cesc Fabregas, David Silva, Fernando Torres; allemaal waren ze er al bij toen Spanje in 2008 het EK won. Die erva-

ren kern bezorgde Spanje in 2008, 2010 en 2012 drie titels op rij. In Brazilië willen ze nog een keer pieken, maar de grote vraag is hoe hongerig Spanje nog is. "Er komt altijd een moment dat je moet doorsélectioneren, maar Spanje heeft nog steeds ongeveer hetzelfde team", zo stelde aanvoerder Robin van Persie van Oranje onlangs vast. "Ik ben eerlijk gezegd wel benieuwd hoe zij dat doen, hoe ze voor de dag zullen komen." Van de elf Nederlanders die op 11 juli 2010 in Johannesburg aan de WK-finale begonnen, staan vrijdag in Salvador alleen Nigel de Jong, Wesley Sneijder, Arjen Robben en Van Persie nog op het veld. "Wij hebben een nieuwe, goede groep die niet zo ervaren is. Spanje beschikt wel over een heel ervaren team, dat het EK en WK heeft gewonnen. Een enorme uitdaging om meteen tegen die ploeg te beginnen", aldus Van Persie. Del Bosque heeft zijn equipe amper ververst. FC Barcelona en de Madrileense clubs Real en Atlético, de finalisten van de Champions League, zijn de hofleveranciers voor de selectie van de 63-jarige bondscoach, wiens jongste speler (Koke) 22 jaar is. De nieuwe impulsen moeten vooral komen van Diego Costa, de geboren Braziliaan die Spanje aan doelpunten wil helpen in zijn vaderland.



Vicente del Bosque, met rechts van hem Diego Costa en links van hem Andres Iniesta en Javi Martinez, weet dat hij met Spanje voor een zware opgave staat.

De topschutter van Atlético heeft naar eigen zeggen geen last meer van de hamstringblessure die hij opliep in het zware slot van het seizoen. "Ik voel me steeds beter en sterker, ik ben klaar voor de eerste wedstrijd", beweert

Costa. Tijdens de finale van de Confederations Cup vorig jaar werd Spanje weggeblazen door Brazilië. Het toonde aan dat 'La Roja' kwetsbaar en zeker niet onaantastbaar is. Del Bosque houdt echter vast aan het bekende 'tik-

kie-takkie' voetbal, met veel middenvelders en slechts één echte spits. "We hebben geen magische formule of zo, maar een tactiek die is gebaseerd op de spelers die we hebben", benadrukt de bondscoach. "Die ster op de borst van ons

shirt motiveert ons. We hebben er de afgelopen vier jaar alles aan gedaan om nog beter te worden. Het is normaal gesproken bijna onmogelijk om de wereldtitel te prolongeren, maar we geloven er wel heilig in."

### 'Liever maagpijn dan malaria'

**RIO DE JANEIRO —** De voetballers en staf van Engeland hebben gisteren, voorafgaand aan de reis naar Manaus, medicijnen geslikt tegen malaria.

De ploeg neemt de bijwerkingen zoals misselijkheid en buikkrampen voor lief, meldde bondscoach Roy Hodgson vandaag, een dag voordat het gezelschap afreist naar de in het Amazonegebied gelegen stad. Daar speelt Engeland zaterdag zijn eerste WK-wedstrijd tegen Italië. "Ik moet me neerleggen bij de mening van de artsen. Als zij vinden dat de spelers malariapillen moeten slikken, ongeacht of er bijwerkingen zijn, wat moet ik dan?", zei de bondscoach in Rio, waar de Engelsen verblijven. "Ik heb liever dat er iemand maagkrampen heeft, wat in één van de tien gevallen schijnt te gebeuren, dan malaria."

### Mancini verlaat Galatasaray

**ISTANBUL —** Roberto Mancini is niet langer trainer van Galatasaray. Dat heeft de Turkse club van onder anderen Wesley Sneijder en Didier Droghba vandaag op de website laten weten.

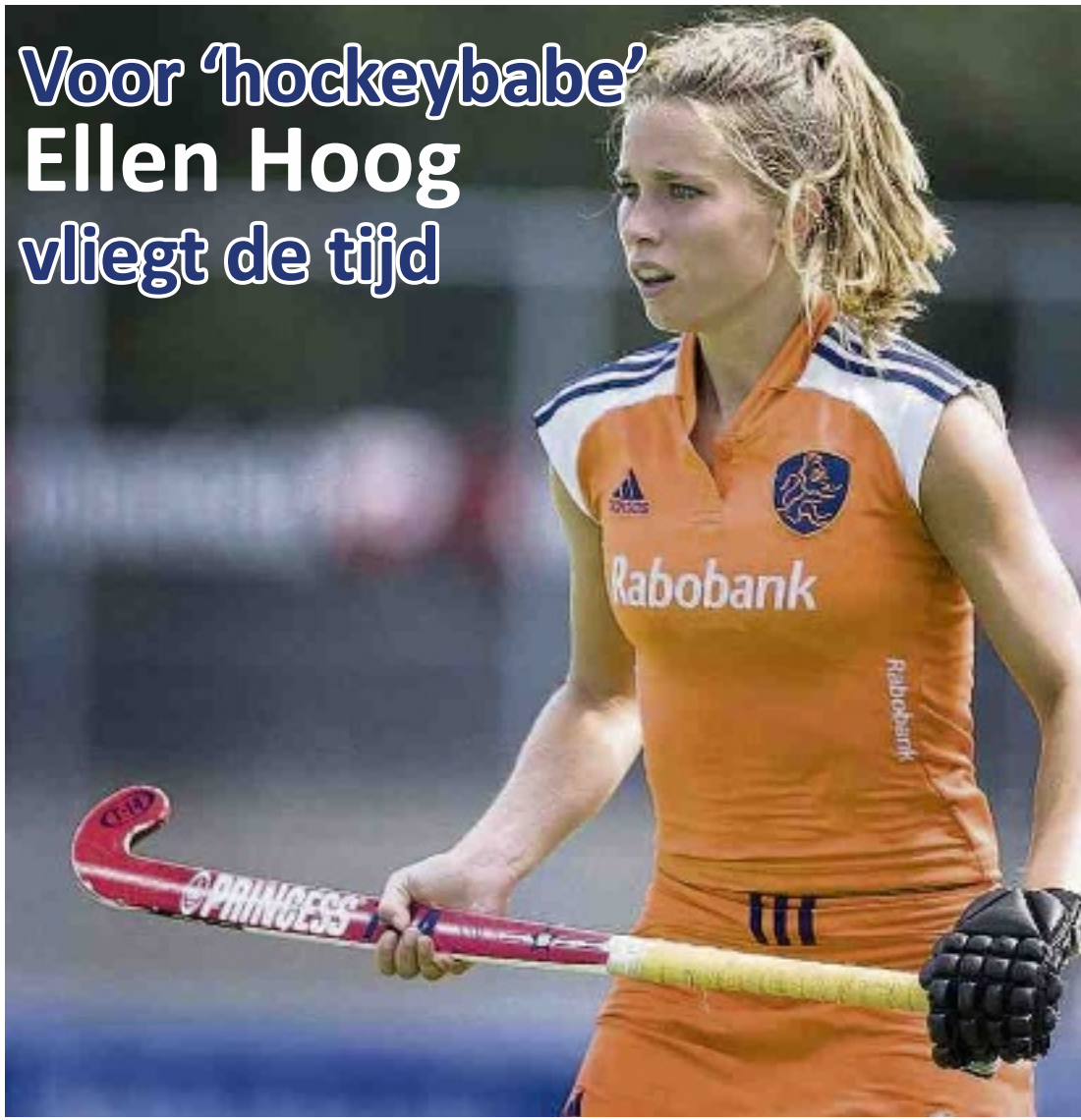
Het contract met de Italiaan, dat nog twee jaar doorliep, is in onderling overleg ontbonden. Mancini volgde de in september 2013 ontslagen Fatih Terim op die het verwijt kreeg te veel tijd te besteden aan het parttime bondscoachschap van zijn land. De voormalig trainer van Manchester City bereikte met Galatasaray de achtste finales van de Champions League, waarin Chelsea over twee duels te sterk was. De titel werd verspeeld aan stadgenoot Fenerbahçe.

### Costa Rica verliest verdediger Mora

**SANTOS —** Costa Rica moet het bij het WK voetbal in Brazilië doen zonder Heiner Mora. De 29-jarige verdediger heeft te veel last van een scheurtje in de rechtera-chillespees en wordt vervangen door Dave Myrie.

Dat maakte de Costa Ricaanse voetbalbond gisteren bekend. "Met deze blessure kan hij onmogelijk aan het WK deelnemen, zeker nu de klachten verergerden", liet een woordvoerder weten. Ploegen mogen tot 24 uur voor hun eerste duel geblesseerde spelers nog vervangen. Costa Rica begint het WK zaterdag met een wedstrijd tegen Uruguay.

## Voor 'hockeybabe' Ellen Hoog vliegt de tijd



Ellen Hoog gaat met Oranje op voor een nieuwe wereldtitel.

**DEN HAAG —** De tijd vliegt als je het naar je zin hebt. Vraag het maar aan 'hockeybabe' Ellen Hoog. De inmiddels 28-jarige vleugelspits van Oranje en Amsterdam behaalde in 2006 bij het gouden WK in Madrid haar eerste grote prijs.

"Ik kan me niet voorstellen dat het al acht jaar geleden is", zei de 177-voudige international vanmorgen in het spershôtel, op de tweede rustdag van het WK in Den Haag. "Ik kan me er nog zoveel van herinneren. Alles was toen nieuw voor mij en ik vond ook alles schitterend."

Met Kim Lammers, Naomi van As en Maartje Paumen is Hoog van de toenmalige selectie nog over in het huidige team, dat donderdag in de halve finales aantreedt tegen titelverdediger Argentinië. "Wij werden destijds als jonkies weggwijs gemaakt door ervaren speelsters als

Janneke Schopman, Fatima Moreira de Melo en Minke Booij. Nu nemen wij de jongere meiden in de ploeg mee in de 'flow' van het WK. Dat is best wel grappig eigenlijk." Hoog, die ook al twee keer olympisch goud won, heeft als gelouterde routinier haar eigen rol gevonden in Oranje. "Ik probeer een beetje op een natuurlijke manier de boel aan de gang te houden. Ik voel me geen speelster die het tactisch wil neerzetten of die op het mentale vlak veel bezig is. Daar zijn anderen beter in. Laat mij maar een lekker en vrolijk sfeertje neerzetten. Ik probeer met mijn spel en mijn energie de ploeg te inspireren. Ik neem liever de ploeg met mijn stick op sleeptouw."

In 2010, bij het WK in Argentinië, wilde het net niet lukken met Oranje. De ploeg van de later ontslagen bondscoach Herman Kruis verloor in de finale met 3-1 van het gastland. "Argentinië was destijds stukken

beter", erkent Hoog, die in principe tot en met Rio 2016 wil doorgaan met fulltime tophockey. "Bij ons klopte het als team niet helemaal. We waren minder fit en tactisch ook minder sterk dan nu. Voor goud moet alles 100 procent zijn. Dat is het nu. We zijn fit en fris, hebben een goed tactisch plan en hebben het ook superleuk met elkaar. Maar het moet nog wel even gebeuren, hè?" Hoog, die mede dankzij haar befaamde backhand ook in Den Haag weer van grote waarde is, kijkt uit naar de kraker tegen de Argentijnse rivaal. "Ze willen ook echt hockeyen en daardoor komt er meer ruimte voor ons om goed aan te vallen. Maar ze zijn fysiek heel hard. Ze spelen met een over-mijn-lijk mentaliteit. Ze snijden net zo makkelijk een bal half-hoog tegen je aan. We zullen er doorheen moeten beuken en dan het verschil moeten maken met ons mooie hockey."

## Van Praag eist vertrek Blatter bij FIFA

**SÃO PAULO —** KNVB-voorzitter Michael van Praag heeft gisteren tijdens een bijeenkomst van de Europese voetbalbond UEFA in São Paulo aangedrongen op het vertrek van Sepp Blatter als voorzitter van de FIFA. Hij deed dat samen met andere Europese bonden, met name de Engelse FA.

Naast Van Praag reageerde ook FA-preses Greg Dyke openlijk op de aankondiging van Blatter, dat hij serieus overweegt zijn termijn straks nog eens te verlengen. De UEFA nam echter geen resolutie aan om formeel op het vertrek van de Zwitser aan te sturen. Binnen de FIFA heeft de Europese afvaardiging bovendien geen meerderheid om dit te doen. Van Praag lichtte zijn standpunt na de vergadering in São Paulo, waar morgen de openingswedstrijd van het WK plaatsvindt, toe. "Mijn woorden zijn niet persoonlijk tegen meneer Blatter

gericht. Maar het imago van de FIFA is achteruitgegaan na alles wat er is gebeurd de laatste jaren. Weinigen nemen de FIFA nog serieus en hoe je het ook wendt of keert: Blatter is eindverantwoordelijk. Persoonlijk mag ik hem graag, maar het is inherent aan zijn functie dat de kritiek nu in hevige mate op hem neerdaalt en dat hij daar nu zijn consequenties aan verbindt." Ook de Duitse voorzitter Wolfgang Niersbach reageerde niet enthousiast op de plannen van Blatter. "De reactie in de zaal op zijn aankondiging te willen blijven was koel, zakelijk. Ik had

niet de indruk dat er erg veel steun voor hem is." Lennart Johansson, de Zweedse oudvoorzitter van de UEFA, zei: "Het wordt tijd dat Blatter opstapt. Het is mooi geweest." Van Praag gaf verder te kennen dat Blatter hem aanvankelijk verkeerd had begrepen. "Hij dacht dat ik wilde dat hij meteen zou opstappen. Dat zou hij niet doen, liet hij mij weten. Ik heb echter gezegd dat dit zeker niet onze opzet is." Een tegenkandidaat namens Europa is er nog niet. Van Praag: "Ik weet dat UEFA-voorzitter Michel Platini erover nadenkt. Voorlopig wachten wij op zijn beslissing." Eerder op de dag al kondigde Van Praag de aanval op Blatter in de *Volkskrant* aan. De 78-jarige Zwitser is sinds 1998 voorzitter van de wereldvoetbalbond.

## Jennifer Lopez is er toch bij in São Paulo

**RIO DE JANEIRO —** Jennifer Lopez zal morgen een bijdrage leveren aan de opening van het WK voetbal. De aanwezigheid van de wereldberoemde zangeres en actrice in São Paulo was onzeker, maar wereldvoetbalbond FIFA bevestigde vandaag de komst van Lopez die samen met rapper Pitbull, de Braziliaanse zangeres Claudia Leite en de band Olodum het officiële WK-lied *We Are One* ten gehore zal brengen.

De FIFA meldde zondag nog dat Lopez om 'productiërenen' zou ontbreken in de Arena Corinthians waar om 16.00 uur (Curaçaose tijd) wordt afgetrapt voor het

openingsduel tussen Brazilië en Kroatië. Volgens haar manager was die melding voorbarig. "Jennifer heeft altijd willen deelnemen aan de openingsceremonie van het WK. We moesten even een logistiek probleem oplossen. Jennifer wil haar fans en de voetbalfans niet teleurstellen", aldus een woordvoerder van de New Yorkse diva.

De openingsceremonie begint morgen om 14.14 uur Curaçaose tijd en zal vooral een hommage zijn aan de drie 'schatten' van Brazilië: de natuur, de bevolking en het voetbal. De totale show neemt een klein halfuur in beslag en wordt opgevoerd door zo'n 600 dansers en acrobaten.

**Aruba is Beautiful!**  
...And Clean...

Support:  
**Fundacion Aruba Limpi**

583-8383

**NDA**  
Niens Dakbedekkingen Aruba N.V.  
NDARUBA@HOTMAIL.COM

**VOOR AL UW DAK:-**

- » REPARATIES
- » ONDERHOUD
- » RENOVATIES
- » NIEUWBOUW

**AAN ALLE SOORTEN DAKEN!**

NEDERLANDS VAKMANSCHAP EN MATERIALEN  
10 JAAR GARANTIE OP EEN NIEUW DAK!

Italiëstraat - Oranjestad  
**565-6505**

BEL VOOR EEN GRATIS EN VRIJBLIJVENDE OFFERTE.